

INDEX ANALYTIQUE

Les chiffres renvoient aux numéros des paragraphes.

– A –

- Abrègement de la vie**, 382, 390, 485, 703, 709-711
- Accès à la justice**, 307, 308, 312, 313, 321-333, 354, 359, 368
Voir aussi Action collective, Division des petites créances
- Accident aérien**, 83-87
- Champ d'application, 84, 85
 - Choix du tribunal compétent, 80
 - Décès, 84, 87
 - Distinction fondamentale, 83
 - Dommages punitifs, 189
 - Droit américain, 84, 86
 - Évaluation du préjudice, 87
 - Exclusion ou limitation de responsabilité, 73
 - Lésions corporelles, 22, 84, 87
 - Modalités d'indemnisation, 87
 - Notion d'accident, 84
 - Pertes non pécuniaires, 22, 87
 - Portée de la loi fédérale, 84, 85
 - Préjudice psychologique, 22, 87
 - Prescription, 36, 86
 - Interruption ou suspension, 86
 - Présomption de responsabilité, 83, 87
 - Régime de compensation, 87
- Accident d'automobile**, 4
- Accident impliquant un train, 93
 - Adaptation du véhicule ou du logement, 135, 375
 - Âge, 415, 408
 - Aide à domicile, 377
 - Avances sur recours, 181
 - Capacité résiduelle de travail, 541
 - Champ d'application général de la loi, 4, 58, 60
 - Collectivisation du risque, 154
 - Cumul des indemnités, 159, 606
 - Enfant décédé, 699, 700
 - Fin des versements, 484, 522
 - Frais d'expertises, 358
 - Frais et débours, 341, 347, 349-351, 372
 - Indemnité de décès, 4, 59, 135, 255, 603-606, 608, 611-614, 621, 622, 626, 675, 699, 700
 - Évaluation, 611-614
 - Frais de gestion, 851
 - Frais funéraires, 650
 - Somme forfaitaire, 611

- Indemnité de remplacement du revenu, 135, 148, 153, 452, 467, 606, 812
 - Aléas reliés au travail, 490
 - Approche commutative, 471
 - Calcul, 476-481
 - Capitalisation, 745, 750
 - Enfant, 531, 533
 - Étudiant, 524, 525, 528
 - Fiscalité, 778
 - Paramètres d'évaluation, 814
 - Personne au foyer, 519
 - Personne déjà incapable de travailler, 523
 - Pertes financières subies par l'entreprise, 481
 - Régime de rentes, 484, 522
 - Retraité, 471, 484, 522, 544
 - Travailleur à temps partiel, 509
 - Travailleur autonome, 510, 511
 - Travailleur irrégulier, 515
 - Travailleur régulier, 507, 508
- Indexation, 582
 - Rente, 836
- Intérêts, 895
- Lien de causalité, 116-120
 - Conduite fautive postérieure, 119
- Mode de versement de l'indemnité, 222
- Pertes non pécuniaires, 134, 255, 394, 400, 402, 405, 406, 415, 416, 699, 700
 - Classe de gravité des blessures, 415
 - Permanence du préjudice, 416
 - Plafond de l'indemnisation, 400, 402, 405, 406, 415, 416
 - Séquelles d'ordre fonctionnel et esthétique, 415
 - Souffrances temporaires, 416
- Pertes salariales, 811
- Plafond d'indemnisation, 134
- Prédispositions de la victime, 138, 141
- Préjudice corporel, 59
 - Décès, 31
 - Préjudice physique et psychique, 59
- Préjudice matériel, 59
- Préjudice non pécuniaire, 59, 394
- Prescription, 32, 43, 48, 53
 - Impossibilité en fait d'agir, 49
- Prise en charge continue de la clientèle, 49
- Qualification bipartite de préjudice, 59
- Réadaptation, 372
- Réclamation des héritiers, 708
- Recours de droit commun, 9, 60
 - Cas d'exclusion à l'indemnisation, 60
 - Présomption de responsabilité, 60, 319
 - Prohibition, 58, 60
 - Recours modifié, 60
 - Responsabilité solidaire, 60
- Réforme législative, 4
- Régime étatique d'indemnisation, 4, 57-60
- Réparation intégrale, 134, 151
 - Réparation en nature, 135

-
- Revalorisation, 582, 732, 745
 - Revenus non déclarés, 479
 - Révision de l'indemnité, 255
 - Suite d'une blessure initiale, 117-121
 - Aggravation du préjudice, 117-121, 126
 - Conduite fautive postérieure, 119, 121
 - Conséquence directe, 118
 - Consolidation de la blessure, 118, 120, 121
 - Évènement postérieur, 120
 - Preuve, 121
 - Traitement de la blessure, 118, 119
 - Victime par ricochet
 - Décès de la victime immédiate, 573, 582, 586, 603-606, 608, 611-614, 621, 622, 699, 700, 708
 - Survie de la victime immédiate, 573, 582, 586
 - Voir aussi Indemnité de remplacement du revenu (IRR)*
 - Accident d'avion**
 - Voir Accident aérien*
 - Accident du travail, 4**
 - Adaptation du véhicule, 375
 - Âge, 414
 - Aide à domicile, 373
 - Aléas reliés au travail, 499
 - Collectivisation du risque, 154
 - Compensation en argent, 61
 - Compromis social, 61
 - Cumul des indemnités, 160, 170
 - Degré d'atteinte permanente physique, 414
 - Dommages punitifs, 191, 716
 - Enfant décédé, 699, 700
 - Fin des versements, 484
 - Frais d'expertises, 358
 - Frais funéraires, 650
 - Harcèlement psychologique, 24, 716
 - Immunité de poursuite, 191
 - Indemnité de décès, 610, 621, 650, 699, 700
 - Indemnité de remplacement du revenu, 452, 476, 477
 - Fiscalité, 778, 814
 - Insaisissabilité de l'indemnité, 81
 - Lien de causalité, 116
 - Mode de versement de l'indemnité, 222
 - Pertes non pécuniaires, 61-63, 402, 414, 699, 700
 - Prédispositions de la victime, 138, 139
 - Imputation des coûts (travailleur déjà handicapé), 143
 - Préjudice corporel, 31, 63
 - Prescription, 35
 - Subrogation, 56
 - Problème de la double indemnisation, 338
 - Réadaptation, 372
 - Réclamation des héritiers, 708
 - Recours de droit commun
 - Prohibition, 61
 - Recours complémentaire, 61, 476, 477
 - Tiers, 61
 - Réforme législative, 61
 - Régime étatique d'indemnisation, 4, 61-63
 - Remboursement des frais, 372

- Suite d'une blessure initiale, 117
 - Récidive, rechute ou aggravation, 117
 - Soins pour une lésion professionnelle, 117

Accident ferroviaire

Voir **Accident ferroviaire de compétence fédérale, Accident ferroviaire de compétence provinciale**

Accident ferroviaire de compétence fédérale, 93-96

- Accident impliquant une automobile, 93
- Blessure, 96
- Caisse d'indemnisation, 95
- Contestation de l'indemnité, 95
- Décès, 96
- Détermination de l'indemnité, 95
 - Discretion de l'administrateur, 95
- Dommages moratoires, 95
- Ligne ferroviaire fédérale
 - Application de la législation fédérale, 93
- Moyens d'exonération, 94
- Pertes pécuniaires, 96
- Préjudice corporel, 94, 95
- Prescription, 96
- Présomption de responsabilité, 94
- Produits transportés visés, 94
- Régime d'indemnisation, 93-96
- Responsabilité sans faute, 94
- Seuil d'assurance, 94

Accident ferroviaire de compétence provinciale

- Accident impliquant une automobile, 93

- Ligne ferroviaire provinciale
 - Accident à un passager, 93
 - Accident à un tiers, 93
 - Application de la législation québécoise, 93

Accident maritime, 88-92

- Champ d'application, 88, 89
 - Droit provincial, 88
- Cours d'eau navigable, 89
- Cumul des indemnités, 170
- Limitation de responsabilité, 73, 92
- Plafond d'indemnisation, 92
- Portée de la loi fédérale, 88
- Prescription, 36
 - Délais, 90
 - Suspension et prorogation du délai, 91
- Régime pancanadien, 88
- Terme « navire », 89

Accusation injustifiée

- Préjudice moral, 21
 - Prescription, 37

Acte criminel

- Action collective, 324
- Atteinte à l'intégrité physique ou psychique, 26, 161
- Collectivisation du risque, 154
- Conséquence d'un décès, 161
- Cumul des indemnités, 161
- Enfant décédé, 700
- Fiscalité, 778
- Frais funéraires, 650
- Harcèlement, 24
- Indemnité de remplacement du revenu
 - Durée, 161

- Pertes de salaires, 161
 - Insaisissabilité de l'indemnité, 81
 - Perte de capacité de gains, 471
 - Pertes non pécuniaires, 161, 415
 - Portée territoriale, 161
 - Prescription, 35, 40-43, 50-54
 - Connaissance du préjudice attribuable à l'acte, 51
 - Décès de la victime immédiate ou de l'agresseur, 41-43
 - Délai de trois ans, 54
 - Imprescriptibilité, 54
 - Mineur, 54
 - Preuve, 40
 - Recours complémentaire de droit commun, 161, 476, 477
 - Régime étatique d'indemnisation, 24, 40, 43, 54, 324, 700
 - Revenus non déclarés, 479
 - Subrogation légale, 161, 324
- Action collective, 321-329**
- Accès à la justice, 321
 - Agression sexuelle, 5, 323, 326, 329
 - Application, 5
 - Cas des fabricants de produits du tabac, 205, 872
 - Catégories de victimes, 5
 - Décès, 327, 328
 - Défendeur, 322
 - Droit américain, 327, 329
 - Fonds d'aide aux actions collectives, 321, 325
 - Honoraires des avocats, 323, 326, 329
 - Indemnisation à partir d'une grille de pointage, 327, 328
- Indemnisation par catégories, 150, 326, 329, 426
 - Nouvelle forme de collectivisation du préjudice corporel, 5
 - Prescription, 323
 - Impossibilité en fait d'agir, 323
 - Question de droit ou de fait identique, similaire ou connexe, 321, 322
 - Rapport de force, 321
 - Recouvrement individuel ou collectif, 325, 329
 - Évaluation du montant global des réclamations, 325
 - Simplification et accélération du processus d'indemnisation, 328
 - Sommes perçues d'une autre source, 324
 - Acte criminel, 324
 - Aide sociale, 324
 - Subrogation, 324
- Action en justice**
- Frais d'emprunt, 353
 - Insaisissabilité, 81
- Actualisation, 220, 382, 504, 721-765**
- Aperçu général et enjeux, 725-733
 - Application des taux, 461, 723, 751-765
 - Choix des taux, 731, 741, 744
 - Courte période d'indemnisation, *voir* Période courte d'indemnisation
 - Décret d'application (art. 1614 C.c.Q.), 723, 724, 731, 735, 739, 743, 750-754, 763
 - Manque de suivi du contenu du décret, 723, 750, 763

- Position jurisprudentielle antérieure au décret, 743
- Définition, 725
- Dépenses extraordinaires futures, 370, 742, 756-758, 780
- Dépenses médicales, 730, 741, 754
- Dépenses salariales, 722, 731, 758
- Domages moratoires, 902
- Droit américain, 729, 730, 744
- Droit français, 728, 729, 744
- Dualité des taux, 731
- Exclusions, 754
- Facteur de productivité, 742, 743
- Facteurs, 733
- Fixation jurisprudentielle des taux, 729
- Fixation législative des taux, 7, 304, 721, 722, 729, 730, 733, 748, 763, 764
 - Avantages, 764
 - Effet sur l'évaluation, 723
 - Nécessité, 763
 - Situation ontarienne, 748
- Frais d'expertises, 754, 763, 764
- Frais de gestion, 741, 761, 850-852, 854, 857, 858, 861, 863
- Importance, 727
- Incidence sur l'indemnité, 727
- Incidence sur la fiscalité, 730
 - Provision pour impôts futurs, 761, 792, 795, 815
- Indexation, 732
- Juridictions de common law, 723, 729, 736, 739, 741, 744, 748, 750, 765
- Lignes directrices, 755, 762
- Logiciel de calcul (Margill), 304, 724, 764
- Longue période d'indemnisation, voir Période longue d'indemnisation
- Nécessité, 726
- Obligations à rendement réel, 736, 740, 741
- Outils informatiques, 304, 724, 758, 764
- Période courte d'indemnisation, 746-750
 - Difficultés pratiques, 749
 - Méthode historique simple, 746
 - Pistes de solution, 735, 750
 - Position du problème, 746
 - Rente indexée, 750
 - Situation ontarienne, 748
- Période longue d'indemnisation, 734-745
 - Méthode historique pondérée, 735, 736
 - Solution ontarienne, 736
 - Méthode historique simple, 734
- Perte d'incidence professionnelle, 547
- Perte de capacité de gains, 758
- Pertes non pécuniaires, 409, 429, 430, 432-434, 759
- Pertes non salariales, 739-741
- Pertes salariales, 742-745, 758
- Placements, 737, 738, 740
- Régime étatique d'indemnisation, 732, 745
- Revenus, traitements ou salaires, 742-745, 758
- Rôle de l'actuaire, 750, 765
- Soins dispensés par les proches, 579
- Terminologie, 728

- Victime par ricochet, 662, 760
- Adaptation du domicile**, 158, 168, 351, 372, 374, 376
- Adaptation du véhicule**, 81, 158, 168, 351, 372, 375, 376
- Âge**
Voir **Espérance de vie, Mineur, Retraité**
- Aggravation du préjudice**, 123-127, 290, 348, 538
 Applications jurisprudentielles, 124
 Bonne foi, 123
 Conduite d'une personne raisonnable, 125, 127
 Droit américain, 127
 Droit français, 127
 Droits fondamentaux de la personne, 127
 Faute contributive de la victime, 127
 Inaccessibilité, 82
 Notion, 123
 Perte de capacité de gains, 124
 Prédipositions de la victime, 136, 140, 141
 Preuve, 125
 Refus de traitement, 124, 125, 127
 Régime étatique d'indemnisation, 126
 Terminologie, 123
Voir aussi **Évaluation du préjudice, Révision de l'indemnité**
- Agression sexuelle**
 Action collective, 5, 323, 326, 329
 Aggravation du préjudice, 125
- Capacité de générer des revenus
 – Enfant, 529
- Délais d'indemnisation, 307
- Dommages punitifs, 197, 200, 201, 207-209
- Libération du failli (cas d'exception), 98
- Perte de capacité de gains, 465
- Pertes non pécuniaires, 110, 428, 434, 435
 – Plafond d'indemnisation, 399
- Préjudice grave, 110
- Prescription, 25, 33, 38-43, 50-53
 – Impossibilité en fait d'agir, 33, 38, 50-53, 323
 – Imprescriptibilité, 33, 39, 40, 323
 – Recours des victimes par ricochet, 41, 42
- Qualification du préjudice, 20, 23, 25
- Victime par ricochet, 25
Voir aussi **Violence sexuelle**
- Aide à domicile**, 75, 344, 347, 350, 372, 373, 638, 783
- Aide bénévole**, 346
- Aide sociale**, 163, 375
 Cumul des indemnités, 169, 184, 350
- Aléas de la vie**, 257, 337, 382, 384-392
 Amélioration de l'état de santé, 389
 Application, 391
 Appréciation générale, 392
 Calcul, 390

- Condition physique post-accident, 388
- Dossier médical antérieur, 387
- Espérance de vie, 384, 386
- Réduction arbitraire de l'indemnité, 385
- Règle applicable, 337, 385
- Tabagisme, 390
- Test applicable, 386
- Victime par ricochet, 627-634
- Aléas reliés au travail**, 337, 487-505
- Âge de la retraite, 482, 483, 494, 500
- Aléas négatifs, 497-501
- Accident du travail, 499
 - Chômage, 501, 527
 - Décès prématuré, 498
 - Maladie, 498
 - Probabilités de non-emploi, 501
 - Retraite prématurée, 500
- Aléas positifs, 489, 492-496
- Avantages sociaux, 492
 - Heures supplémentaires, 493
 - Opportunités ratées, 496
 - Promotion, 495
- Calcul, 488, 502-505
- Difficultés de quantification, 502
 - Évaluation séparée, 503
 - Impact réel du pourcentage retenu sur l'indemnité, 504
 - Méthode de quantification, 505
- Capacité résiduelle de travail, 542-544
- Étude séparée, 491
- Portée, 487
- Allemagne**, 67, 101, 211, 283, 408, 665
- Tarification des blessures (Moyen Âge), 1
- *Wergeld*, 1
- Amende**, 1, 187, 203, 206, 882
- Angleterre**, 6, 130, 189, 211, 214, 220, 228, 229, 245, 248, 265, 283, 305, 310, 318, 398, 399, 403, 417, 424, 435, 476, 485, 561, 566, 629, 654, 657, 665, 667, 669, 710, 729, 736, 741, 744, 765, 805, 822, 824, 826, 835-837, 842, 843, 846
- Appel**
- Voir Cour d'appel*
- Approvisionnement en produits sanguins**
- Collectivisation du risque, 154
- Immunité de poursuite en faveur de l'État, 67, 68
- Préjudice corporel, 31, 69
- Régime étatique d'indemnisation, 67-69
- Arrestation injustifiée**, 21, 37, 205
- Ascendant direct**
- Voir Parents*
- Assistance médicale**, 372, 522
- Assurance automobile**
- Voir Accident d'automobile*
- Assurance de responsabilité**
- Voir Assurance responsabilité*
- Assurance emploi**
- Cumul des indemnités, 165

- Indemnité de remplacement du revenu, 515
- Régime, 501, 513, 541, 548
- Effet partiellement correcteur, 548
 - Pertes salariales futures, 501
 - Source complémentaire de revenus, 513
- Revenu net, 475, 476
- Assurance hospitalisation**
- Cumul des indemnités, 162
- Assurance invalidité**
- Voir Invalidité*
- Assurance maladie**
- Cumul des indemnités, 162
- Prescription
- Subrogation, 56
- Assurance médicaments**
- Cumul des indemnités, 163, 185, 186
- Assurance privée**
- Cumul des indemnités, 155, 157, 159, 172, 176-186
- Distinction entre assurance de personnes et assurance de dommages, 212
- Mode de versement de l'indemnité, 212, 220, 233, 250
- Révision de l'indemnité, 212, 258, 259
- Assurance responsabilité**, 16, 97, 151, 175, 215, 236, 259, 313, 401, 403-406, 837
- Atteinte à sa dignité**
- Voir Préjudice moral*
- Atteinte à son intégrité physique ou psychique**
- Voir Préjudice corporel*
- Atteinte à un droit fondamental de la personne**
- Voir Droits fondamentaux de la personne*
- Atteinte aux biens de la personne**
- Voir Préjudice matériel*
- Atteinte illicite**, 102, 192, 195, 709
- Atteinte intentionnelle**, 188, 192, 193, 195, 197, 202, 715, 718
- Australie**, 6, 33, 127, 128, 147, 172, 189, 194, 216, 277, 318, 399, 403, 404, 406, 408, 424, 452, 485, 629, 665, 729, 730, 739, 798, 805, 822, 824, 858, 911
- Automobile**
- Voir Accident d'automobile*
- Autorité de la chose jugée**
- Voir Chose jugée*
- Avantages sociaux**, 478, 492, 531, 546, 630
- B –
- Balance des probabilités**, 40, 114, 122, 784
- Barème de capitalisation**
- Voir Actualisation*
- Belgique**, 6, 12, 43, 70, 92, 101, 106, 109, 110, 114, 128, 140, 211, 213, 220, 245, 262, 265, 408, 425, 435, 480, 560, 665, 666, 736, 765
- Bon canadien pour l'épargne-invalidité**, 776

Bonne foi

Aggravation du préjudice, 123

Impossibilité en fait d'agir, 47, 49

– C –

Calcul au point

Voir Incapacité partielle permanente (IPP)

Calcul de l'indemnité de remplacement du revenu

Voir Indemnité de remplacement du revenu (IRR)

Calcul des pertes salariales

Voir Perte salariale

Canada anglais

Voir Juridictions de common law

Capacité de gains

Voir Perte de capacité de gains

Capacité de travail, 144

Absence d'affectation, 535, 545-551

– Augmentation des revenus, 551

– Évaluation, 546-550

– Hypothèse fréquente, 545

– Preuve, 550

– Reprise du travail habituel, 546

Capacité résiduelle, 534-544

– Absence de reprise du travail, 541

– Aléas reliés au travail, 542-544

– Application, 538

– Évaluation, 536-541

– Retraite, 544

Capital

Voir Mode de versement de l'indemnité, Somme forfaitaire

Carrière de la victime

Voir Aléas reliés au travail, Revenus futurs

Causalité

Voir Lien de causalité

Cautionnement, 315**Cession de droits**

Cumul des indemnités, 176, 179

Chaise roulante

Voir Fauteuil roulant

Châtiment corporel, 1**Choc nerveux**

Distinction avec traumatisme psychique, 21

Dommages punitifs, 198

Évaluation, 198

Qualification du préjudice, 20, 21, 23, 24

Choix du milieu de vie

Voir Soins médicaux et paramédicaux

Chômage, 105, 148, 450, 497, 501, 505, 512, 513, 537, 627

Voir aussi Aléas reliés au travail

Chose jugée

Interruption de la prescription, 55

Rente indexée, 220

Révision de l'indemnité, 261, 262

- Clause exonératoire de responsabilité**, 70-73
- Clause limitative de responsabilité**, 70-73, 92
- Compte d'épargne libre d'impôt (CELI)**, 774, 775, 789, 813
- Computation du délai de prescription**
Voir Prescription
- Condamnation criminelle**
Dommages punitifs, 196, 197, 204-207
- Condamnation solidaire**
Voir Solidarité
- Condition préexistante de la victime**
Voir Théorie des prédispositions, Victime
- Conjoint**
Voir Victime par ricochet
- Conséquences non pécuniaires résultant de l'atteinte à l'intégrité physique**
Voir Perte non pécuniaire
- Conséquences pécuniaires résultant de l'atteinte à l'intégrité physique**
Voir Perte pécuniaire
- Contrainte sévère à l'emploi**, 100
- Contrat d'adhésion**
Clause exonératoire de responsabilité, 71
Clause incompréhensible, 10
- Contrat d'assurance privée**
Voir Assurance privée
- Contrat d'entreprise**
Clause exonératoire de responsabilité, 71
- Contrat de consommation**
Clause incompréhensible, 10
- Convictions religieuses**
Aggravation du préjudice, 127
- Cour d'appel**
Exécution provisoire, 314
Mémoire d'appel, 308, 314
Révision de l'indemnité, 273-282
- Coût des expertises**
Voir Frais d'expertises
- Créance alimentaire**
Voir Dette alimentaire
- Cumul des indemnités**, 7, 155-186
Accident d'automobile, 159
Accident du travail, 160, 170
Accident maritime, 170
Acte criminel, 161
Adaptation du domicile, 158, 168
Adaptation du véhicule, 158, 168
Aide sociale, 169, 184
Alternative, 156
Assurance emploi (prestations spéciales), 165
Assurance privée, 155, 157, 159, 176-186
– Assurance de dommages, 177, 180
– Assurance de personnes, 177, 178, 180, 181, 183, 186
– Assurance invalidité, 178, 183-186, 801
– Assurance salaire, 178
– Assurance vie, 178, 186

- Cession de droits, 176, 179
 - Clause de raccordement ou de coordination, 159
 - Clause de remboursement, 184, 186
 - Droit français, 177, 181
 - Enjeu fondamental, 186
 - Place occupée par l'article 1608 C.c.Q., 180
 - Position du problème, 176
 - Solution, 182, 186
 - Subrogation conventionnelle, 176, 180, 183, 185, 186
 - Subrogation légale, 177, 185, 186
 - Convention collective de travail, 170
 - Coût des médicaments, 163, 185, 186
 - Droit américain, 156, 172
 - Frais d'hospitalisation, 162
 - Frais médicaux, 162
 - Juridictions de common law, 172, 173
 - Ordre public, 179-182
 - Position du problème, 155
 - Programmes gérés par la Régie de l'assurance maladie du Québec, 162, 163
 - Recours complémentaire de droit commun, 161
 - Réforme du droit des assurances, 177-179, 181
 - Régime étatique d'indemnisation
 - Cumul interdit, 159-164
 - Cumul permis, 165-170
 - Rente d'invalidité, 159, 166
 - Rente de retraite, 166
 - Sens du terme « prestation », 158
 - Soins à domicile, 162
 - Solution mitoyenne du *Code civil du Québec* (art. 1608 C.c.Q.), 157, 180, 182
 - Application large et libérale de la règle, 186
 - Appréciation critique (équité, simplicité, continuité), 171-175
 - Subrogation conventionnelle, *voir* Assurance privée
 - Subrogation légale, 157-161, 164
 - Assurance de dommages, 177
 - Assurance privée, 177, 185, 186
 - Droit français, 181
 - Renonciation, 164
 - Supplément pour enfant handicapé, 167
- D –
- Danemark**, 665, 666
 - Débours**
 - Voir* **Frais et débours**
 - Décès**
 - Accident aérien, 84, 87
 - Accident ferroviaire de compétence fédérale, 96
 - Acte criminel, 41-43, 161
 - Action collective, 327, 328
 - Dommages punitifs, 718
 - Lois fédérales
 - Décès à l'étranger, 29
 - Distinction entre dommages corporels et décès, 13

- Notion de préjudice corporel, 31, 774
Voir aussi **Décès prématuré, Indemnité de décès, Victime par ricochet**
- Décès prématuré**, 105, 485, 498
- Déclaration**
 Délai de réflexion, 74
- Déficit fonctionnel permanent (DFP)**, 454
- Définitions**
 Accident, 84
 Action, 35
 Actualisation, 725
 Aggravation du préjudice, 123
 Aléas de la vie, 384
 Aléas reliés au travail, 489
 Atteinte illicite et intentionnelle, 195
 Autrui, 574
Consortium, 575
 Corporel, 10, 27
 Dommage, 2
 Dommage incorporel, 10
 Dommages exemplaires et punitifs, 193
 Dommages moratoires, 878, 879
 Espérance de vie active, 486
 Étudiant, 524
 Faute lucrative, 189
 Frais de gestion, 852
 Gain manqué, 442
 Incapacité partielle permanente (IPP), 444, 453
 Incapacité totale temporaire (ITT), 444
 Manifestation du préjudice, 49
- Navire, 89
Novus actus interveniens, 123
 Perte d'incidence professionnelle, 547
 Perte d'intégrité physique, 436
 Perte de capacité de gains, 462
 Pertes non pécuniaires
 – Méthode conceptuelle, 412
 – Méthode fonctionnelle, 418
 – Méthode personnelle, 422
 Préjudice, 2, 10
 Préjudice corporel, 17, 31, 59, 66, 69
 – Polysémie des termes « préjudice » et « corporel », 10
 Préjudice moral, 16
 Prestation, 158
Servitium, 575
Solutium doloris, 652
 Transport international, 84
 Victime, 586
- Délai**
 Délai de réflexion, 74
 Impact sur les frais et débours, 346
 Incapacité totale temporaire (ITT), 445
Voir aussi **Délais du processus judiciaire, Prescription**
- Délai de prescription**
Voir **Prescription**
- Délais du processus judiciaire**, 306-320
 Causes du problème, 306
 Conséquences pratiques du problème des délais, 307
 Délai moyen d'obtention d'un jugement, 307

- Dommages et intérêts provisionnels, 316-319
 Exécution provisoire, 314, 315
 Gestion de l'instance, 310
 Jugement accéléré (*summary judgment*), 320
 Paiement intérimaire volontaire, 320
 Provision pour frais, 312, 313
 Réserve de recours, 311
 Scission d'instance, 306, 308, 309
 Solutions envisageables, 316-320
 Solutions existantes, 308-315
- Demande en justice**
- Demeure, 893, 915
 Dommages moratoires, 901, 915
 Interruption de la prescription, 55
 Nouvelle demande, 260-263
 Point de départ de l'intérêt légal, 875, 884, 891
Voir aussi Frais et débours
- Dépenses extraordinaires futures**, 105, 106, 131, 133, 298, 337, 338, 369-392, 405
- Actualisation, 370, 742, 756-758, 780
 Adaptation du domicile, 374
 Aide à domicile, 372, 373
 Critère de raisonabilité, 373
 Déplacements de la victime, 375, 376
 Enfant handicapé, 115
 Incidences fiscales, 780-795, 812
 Lien de causalité, 369
 Période d'indemnisation, 379-383
 Préjudices graves, 371, 381, 382
 Préjudices limités, 370, 380
- Réadaptation, 372
 Recours complémentaire de droit commun, 372
 Régime étatique d'indemnisation, 372
 Soins fournis par l'État, 375, 376
 Travaux d'entretien courants, 377, 378
 Victime par ricochet, 579
 Victime survivante, 812
Voir aussi Aléas de la vie
- Dépenses futures**
- Réparation intégrale, 134
Voir aussi Soins médicaux et paramédicaux
- Dette alimentaire**, 81, 216, 250, 607
- Devoir de minimiser les dommages**
- Voir Aggravation du préjudice*
- DFP**
- Voir Déficit fonctionnel permanent (DFP)*
- Diffamation**, 16, 32, 81, 202, 209, 272, 398
- Discrimination**, 194, 202
- Division des petites créances**, 330-333
- Dommages moratoires, 332, 333
 Multiplication des demandeurs, 332
 Preuve, 331
 Réserve de recours, 266, 272, 332
 Seuil d'admissibilité, 272, 331, 332
 Utilité du recours, 330, 333

- Domicile**
 Adaptation, 158, 168, 351, 372, 374, 376
 Coûts additionnels d'entretien, 374
 Transformation, 343
Voir aussi Soins médicaux et paramédicaux
- Domage**
 Notion, 2
Voir aussi Préjudice
- Dommages compensatoires**
Voir Dommages et intérêts
- Dommages corporels**
Voir Préjudice corporel
- Dommages et intérêts, 6, 723**
 Additionnels, 260, 264
 Atteinte à un droit fondamental de la personne, 102
 Cas des fabricants de produits du tabac, 205, 872
 Droit transmissible, 701, 714
 Objectif compensatoire, 1, 214
 Paiement intérimaire volontaire, 320
 Prévisibles (régime contractuel de responsabilité), 77
 Provisionnels, 7, 125, 265, 291, 316-319, 368, 870, 915
Voir aussi Évaluation du préjudice, Indemnité
- Dommages exemplaires**
Voir Dommages punitifs
- Dommages incorporels, 10**
Dommages moratoires, 7, 203, 353, 448, 610, 674, 728, 749, 754, 870-917
 Accident ferroviaire de compétence fédérale, 95
 Actualisation, 890, 897, 902-904
 Approche équitable, 908
 Avancée du droit québécois, 871
 Cas des fabricants de produits du tabac, 872
 Cas problèmes, 900-907
 Catégories de dommages, 880-882
Code civil du Québec, 892-899
 Date de l'évaluation, 293, 294, 894
 Délai de dénonciation, 917
 Demeure de plein droit, 893
 Dommages passés et futurs, 871, 880, 902-904, 907, 912
 Dommages provisionnels, 870, 910, 915, 917
 Dommages punitifs, 882
 Droit comparé, 911-914
 Droit français, 913, 914
 Évaluation du préjudice, 293, 294
 Évolution, 874-911
 Fin, 899
 Frais d'expertises, 363-365, 881
 Importance, 872
 Indemnité additionnelle, 878, 879, 882, 885-890, 895, 897, 898, 900, 906-908, 910, 916
 Indemnité de remplacement du revenu, 895
 Intérêt légal, 875, 879, 882, 884, 890-893, 895, 897-899, 906, 913, 916
 Juridictions de common law, 871, 912

- Mise en demeure, 893, 894, 900, 917
- Modifications législatives, 871
- Moyens de réduire le montant, 908-911
- Nécessité, 870
- Nouveau rôle, 915-917
- Offres et consignation, 910, 911
- Origine, 874-877
- Paiement intérimaire volontaire, 320, 909
- Pertes non pécuniaires, 888, 900, 901, 912
- Pertes salariales, 293, 294
- Point de départ du calcul, 879, 880, 891-911, 913-915, 917
- Postes exclus, 881, 882
- Postes visés, 880
- Pouvoir discrétionnaire, 883-911
- Protection accordée à la victime, 874-882
- Qualification, 874-879
- Réclamation exagérée, 888
- Recours à la Division des petites créances, 332, 333
- Réforme du droit, 873, 877, 911
- Régime étatique d'indemnisation, 895
- Règles de base, 884, 885
- Révision de l'indemnité, 284, 286
- Solution proposée, 890, 915-917
- Variation des taux des dommages, 877
- Dommages provisionnels**
Voir Dommages et intérêts, Dommages moratoires
- Dommages punitifs**, 187-209, 215, 399
- Absence de préméditation, 195
- Accident aérien, 189
- Amende disciplinaire, 187
- Amende pénale, 882
- Application, 188, 194, 197
- Atteinte illicite et intentionnelle, 188, 192, 193, 195, 202, 715, 716
- Autonomie, 191, 716
- Avant-projet de 1987, 187, 189, 196
- Caractère accessoire, 716
- Caractère non compensatoire, 190
- Caractère personnel, 192
- Champ d'application restreint, 189
- Condamnation criminelle, 196, 197, 204-207
- Condamnation non solidaire, 192, 205
- Critères d'évaluation, 198-202, 207, 718
- Caractère répétitif de l'acte, 200, 207
 - Critère de raisonabilité, 198
 - Critères non limitatifs, 202
 - Décès de la victime immédiate, 718
 - Directive fondamentale, 199
 - Disposition applicable, 198
 - Étendue de la réparation, 202
 - Gravité de la faute, 193, 200, 718
 - Lignes directrices, 199
 - Nombre d'héritiers, 718
 - Situation patrimoniale du défendeur, 201, 203, 204, 207
 - Tiers payeur, 202

- Date de l'évaluation, 203
Dommages exemplaires, 11
Dommages moratoires, 882
Droit américain, 151, 152, 187-189, 193, 194, 201, 209, 714
Droit français, 187
Droit transmissible, 716
Effet indirect, 187
Exemption fiscale, 771
Fonction, 193, 199, 201, 205, 209
Fourchette d'indemnités, 678
Généralités, 188-193
Harcèlement, 209
Harcèlement psychologique, 24, 190, 192, 716
Harcèlement sexuel, 188
Juridictions de common law, 1, 189, 193, 196, 197, 716
Liste des décisions les plus significatives, 204-209, 717
– Agressions sexuelles et violence familiale, 207
– Classification, 204
– Condamnations significatives contre des particuliers, 206
– État ou personne morale, 205
Lois fédérales et québécoises, 190
Montant, 204-209
– Limites, 717
Objectifs, 193, 197, 199, 209, 717, 718
Plafond d'indemnisation, 209
Prudence du législateur et des tribunaux, 188
Recours fondé sur l'article 49 al. 2 de la *Charte des droits et libertés de la personne*, 190-193, 195, 196, 200, 202, 714
Régime étatique d'indemnisation, 191, 716
Responsabilité du fait d'autrui, 192, 201
Responsabilité du fait des produits, 188
Terminologie, 193
Utilité, 188, 209
Victime décédée, 191, 707, 714-718
Victime par ricochet, 714-718
- Donation**
Atteinte à l'intégrité physique du donataire, 79
Transfert de propriété du droit à l'indemnité (interdiction), 82
- Double revenu**
Voir **Victime par ricochet**
- Douleurs, souffrances ou autres inconvénients**
Voir **Perte non pécuniaire**
- Droit à l'indemnisation**
Voir **Perte non pécuniaire, Réparation du préjudice, Victime par ricochet**
- Droit à la réparation**
Voir **Réparation du préjudice, Victime par ricochet**
- Droit à une défense pleine et entière**, 368
- Droit américain**
Voir **États-Unis**
- Droit anglais**
Voir **Angleterre**

Droit canadien

Voir Juridictions de common law

Droit comparé, 6, 12

Abrègement de la vie, 710

Dommages et intérêts provisionnels, 318

Dommages moratoires, 911-914

Frais funéraires, 645

Mode de versement de l'indemnité, 234-244

Pertes non pécuniaires, 407, 408, 417, 419, 424-426, 435

– Plafond d'indemnisation, 396-399, 401, 403, 404, 406

– Victime par ricochet, 664-672

Prescription, 33

Qualification de préjudice corporel, 12

Révision de l'indemnité, 283

– Réserve de recours, 265, 271

Transaction à paiements différés, 822

Droit d'auteur

Qualification du préjudice, 15

Droit de la personnalité

Incessibilité, 82

Droit des biens

Distinction entre biens corporels et incorporels, 10

Droit fédéral

Voir Lois fédérales

Droit français

Voir France

Droit international privé

Règles de rattachement, 80

Droit romain, 1, 2, 11, 26, 575**Droits fondamentaux de la personne**

Aggravation du préjudice, 127

Atteinte illicite (dommage inhérent), 102

Droit à l'intégrité de la personne
– Intérêt juridiquement protégé, 101

Droit à la vie, 711

Évaluation du préjudice (victime de sexe féminin), 470

Préjudice moral et matériel, 11, 19, 26, 102, 190-193, 195, 196, 200, 202, 714

Prescription, 26

Système parallèle d'indemnisation, 102

– E –

Enfant

Voir Mineur

Enfant handicapé

Voir Handicap

Entretien

Voir Travaux d'entretien

Époux

Voir Victime par ricochet

Épuisement professionnel, 414

Espérance de vie, 144, 257, 337, 381-384, 386, 388-390, 405, 407, 433, 485, 632, 747, 823

Espérance de vie active, 337, 486

États-Unis, 6

- Accident aérien, 84, 86
- Action collective, 327, 329
- Actualisation, 729, 730, 744
- Aggravation du préjudice, 127
- Cumul des indemnités, 156, 172
- Dommages punitifs, 151, 152, 187-189, 193, 194, 201, 209, 714
- Fiscalité, 777, 805, 846
- Mode de versement de l'indemnité, 215, 218, 229, 233-236, 242
 - Application, 234
 - Exemple californien, 236
 - Problème d'application, 235
- Non-imposition de l'indemnité, 771, 772
- Pertes pécuniaires, 704
- Pertes non pécuniaires, 424, 426, 671
 - Plafond d'indemnisation, 396, 397, 399, 401, 403
- Prescription, 33, 43
- Rente, 215, 218, 234-236
- Réparation intégrale, 151, 152
 - Coûts sociaux, 151, 152
 - Critère de l'équité, 147
 - Plafond d'indemnisation, 151
- Transaction à paiements différés, 822-824, 832-834, 836, 838
- Victime par ricochet, 561, 615, 665, 671, 672, 704

Étudiant, 436, 450

- Chômage, 463, 527
- Incapacité totale temporaire (ITT), 446

Revenus futurs, 524-528

- Âge, 524
- Carrière prévisible, 525, 526
- Catégories d'étudiants, 524
- Périodes de non-emploi, 527
- Perte d'années d'études, 528
- Revenus d'appoint, 528
- Variété d'emplois, 526

Évaluation du préjudice, 287-320, 334

- Accident aérien, 87
- Calcul actuariel, *voir* Preuve actuarielle
- Calcul au point, 129, 444, 453-461, 516, 548
- Catégories d'indemnisation, 334
- Date de l'évaluation, 287-294
 - Avantage de la règle, 290
 - Dommages moratoires, 293, 294
 - Inconvénient de la règle, 291
 - Instrument de mesure, 292-294
 - Juridictions de common law, 292
 - Moment où l'ampleur du préjudice doit être déterminée, 287-291
 - Portée de la règle, 288
 - Règle reconnue (date du jugement), 287
 - Valeur au jour du jugement, 292

Droit comparé, 6

Droit français, 292, 294, 296, 323, 547

Étapes, 334

Évaluation personnalisée, 334, 338, 372, 439, 441, 442, 461,

- 482, 506, 532, 540, 547, 548, 577, 618
- Évaluation séparée des postes d'indemnisation, 295-298
- Application de la règle, 296
 - Avantages, 295
 - Évaluation globale, 297
 - Interrelation, 298
 - Nécessité de la règle, 295
 - Non-application de la règle, 297
 - Processus d'actualisation, 297
- Évolution jurisprudentielle, 8, 128, 172
- Gain manqué, 466, 467
- Historique, 1
- Incidence de la Charte québécoise, 470
- Inégalités socio-économiques, 468-471
- Prédispositions de la victime, 138
- Préjudice mineur, 334
- Preuve, 104
- Preuve actuarielle, 299-305
- Absence de preuve, 302, 303
 - Conséquences d'une preuve déficiente, 302
 - Coût, 303
 - Délai, 304
 - Expertise commune, 305, 360
 - Impossibilité d'utiliser, 301
 - Inconvénients, 301-305
 - Refus, 300
 - Règle de la meilleure preuve, 299
 - Rôle du tribunal, 299
 - Utilisation des statistiques et des résultats d'études, 304
- Principe de proportionnalité, 304, 305, 310
- Processus simplifié, 219, 220, 257, 309
- Régime étatique d'indemnisation, 334
- Réouverture d'enquête, 288
- Rétractation de jugement, 288
- Portée, 289
- Utilisation de moyennes, 106, 299, 531
- Voir aussi* **Actualisation, Délais du processus judiciaire, Réparation du préjudice, Révision de l'indemnité**
- Évolution du droit**
- Voir* **Historique**
- Ex turpi causa non oratur actio*, 480
- Exclusion de responsabilité**
- Voir* **Clause exonératoire de responsabilité**
- Expectative de vie**
- Voir* **Espérance de vie**
- Expert unique**
- Voir* **Expertise commune**
- Expertise**
- Rapport d'expertise tenant lieu de témoignage, 310, 368
- Voir aussi* **Expertise commune, Frais d'expertises**
- Expertise commune**, 305, 306, 360, 368
- Expertise médicale**
- Voir* **Preuve médicale**

– F –

Fabricant de produits du tabac

Action collective, 205, 872

Facteur de productivité

Voir Actualisation

Faillite, 15, 97-99, 215, 220, 824, 841, 843

Assurance responsabilité, 97

Cession de biens, 98

Libération du failli (cas d'exception), 98

Problèmes de qualification, 99

Fardeau de preuve

Voir Preuve

Fauteuil roulant, 81, 105, 374, 376, 550, 791

Fibromyalgie, 111, 122

Lien de causalité, 122

Prédispositions de la victime, 122

Finlande

Voir Scandinavie

Fiscalité, 7, 217, 770-846

Actualisation, 730, 773, 780, 783, 790, 795, 798, 802, 810, 818

Crédit d'impôt pour solidarité, 778

Dépenses extraordinaires futures, 780-795, 812

– Actualisation, 780

– Déductibilité des dépenses, 783

– Difficultés d'application de la règle, 787-791

– Difficultés de calcul, 784

– Lente émergence de la règle, 781-786

– Position du problème, 780

– Provision pour impôts futurs, 784-789, 792-795

– Statut de « personne handicapée admissible », 783

Droit américain, 777, 805, 846

Droit français, 782, 805, 835, 836

Effet sur le défendeur, 777

Exemption fiscale, 771

– Âge, 774

– Compte d'épargne libre d'impôt (CELI), 774, 775, 789

– Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI), 776, 782, 789

Exploitation d'une entreprise, 777, 830

Gain en capital, 771, 798, 807

Inflation, 790

Juridictions de common law, 779, 801

Non-imposition de l'indemnité, 771, 772, 776, 798, 806

Perte de capacité de gains, 462, 801

Pertes salariales, 134, 796-820

– Calcul, 813

– Dualité de régimes, 796

– Pertes salariales antérieures au procès, 798-801

– Pertes salariales futures, 802-814

– Provision pour impôts futurs, 812, 814

– Refus de tenir compte des incidences fiscales, 134, 160, 803-811

– Régime étatique d'indemnisation, 813, 814

– Victime décédée, 815-820

- Victime survivante, 797-814
- Principe de la progressivité des taux d'imposition, 789, 817, 818
- Reconnaissance tardive, 770
- Régime étatique d'indemnisation, 778, 813, 814
- Rente, 217, 219, 231
- Réparation intégrale, 770
- Revenus d'entreprise, 799
- Revenus d'investissement, 773, 776, 781-783, 787, 790, 795, 798, 802, 803, 810-814, 818-820
- Somme forfaitaire, 217, 783
- Taxes, 791, 859
- Transaction à paiements différés, 821-846
- Victime décédée, 815-820
 - Calcul, 817, 818, 820
 - Distinction avec l'hypothèse de la victime survivante, 815
 - Droit de poursuite, 816
 - Provisions pour impôts futurs, 818-820
 - Revenus d'investissements, 818-820
- Voir aussi* **Provision pour impôts futurs, Réforme fiscale, Transaction à paiements différés**
- Fragilité de la victime**
 - Voir* **Théorie des prédispositions**
- Frais d'avocats**, 184, 777
- Frais d'emprunt**
 - Voir* **Frais et débours**
- Frais d'entretien**, 318
 - Naissance d'un enfant, 103
- Frais d'expertises**, 319, 357-368
 - Actualisation, 754, 763, 764
 - Confirmation législative, 364
 - Contrôle serré des dépenses admissibles, 368
 - Critère de raisonabilité, 366, 367
 - Dommages et intérêts provisionnels, 368
 - Dommages moratoires, 363-365, 881
 - Droit à une défense pleine et entière, 368
 - Droit français, 364
 - Expertise commune, 360, 368
 - Frais afférents, 362
 - Frais d'emprunt, 353
 - Frais de justice, 362-365, 881
 - Gestion de l'instance, 359, 368
 - Importance, 357, 359
 - Intérêts et indemnité additionnelle, 363-365, 881
 - Lente évolution législative, 362
 - Mode privé de prévention et de règlement des différends, 360, 368
 - Moyens pour limiter les coûts, 368
 - Observations, 368
 - Octroi non automatique, 366
 - Poursuites rejetées ou abandonnées (pourcentage), 357
 - Pouvoirs du tribunal, 364, 366-368
 - Préparation de rapports, 357, 359, 362, 368
 - Preuve actuarielle, 303, 360
 - Principe du non-témoignage de l'expert, 368
 - Programme d'immunisation, 357

- Provision pour frais, 312, 313, 368
Qualification, 361-365
Quotité, 362, 365, 367, 368
Reconnaissance tardive en jurisprudence, 361
Régime étatique d'indemnisation, 357, 358
Scission d'instance, 368
Solution proposée, 357, 368
- Frais d'hospitalisation**, 162
- Frais de déplacement**, 104, 347, 351, 579, 580
- Frais de gardiennage**, 255, 579
- Frais de gestion**, 7, 219, 365, 850-863
Actualisation, 741, 761, 850-852, 854, 857, 858, 861, 963
Appréciation générale, 863
Atteinte des facultés mentales, 854
Attitude réservée des tribunaux, 856, 863
Avantage de la rente, 851
Calcul, 856-859
Catégories, 852, 861
Conditions d'octroi, 854, 855
Définition, 852
Enfant handicapé, 855
Honoraires, 862
Incapacité intellectuelle préexistante, 855
Incidence des taxes sur les services, 859
Juridictions de common law, 854, 857
Libre disposition de l'indemnité, 855, 858, 863
Personnes visées, 860
- Pertes non pécuniaires, 850, 858
Pistes de réflexion, 860-863
Régime étatique d'indemnisation, 851
Source du problème, 850
Théorie des prédispositions, 855
- Frais de justice**, 312, 313, 316, 353, 354, 362-365, 881
- Frais de médicaments**, 163, 185, 186
- Frais de préposé**, 373
- Frais de séjour**, 580
- Frais et débours**, 107, 162, 246, 346-356
Accident d'automobile, 341, 347, 349-351
Aide bénévole, 346
Appréciation générale, 347
Critère de raisonabilité, 356
Distinction entre le système de droit commun et les régimes étatiques d'indemnisation, 347
Entreprise spécialisée dans le financement des procès, 353
Frais d'emprunt, 353
Frais médicaux et paramédicaux, 349, 351, 570, 622, 783, 789, 813, 862
Frais refusés, 352
Honoraires de l'avocat, 312, 313, 324, 326, 329, 354
Illustrations, 349-351
Impact des délais inhérents au processus judiciaire, 346
Preuve, 355
Règles de base, 348
Victime par ricochet, 635
Voir aussi Frais de justice

- Frais funéraires**, 215, 639-651
- Application, 648
 - Caractère inéluctable, 642
 - Catégorie particulière, 639
 - Conception civiliste, 644-647
 - Conception restrictive, 640-643
 - Contenu, 649
 - Coût moyen, 649
 - Cumul des indemnités, 650
 - Droit français, 645
 - Frais remboursables, 648-651
 - Juridictions de common law, 639
 - Preuve, 643
 - Régime étatique d'indemnisation, 650
 - Solvabilité de la succession, 641, 645, 647, 651
 - Tiers payeur, 651
- Frais médicaux et paramédicaux**
Voir Frais et débours
- France**, 1-3, 6
- Abrègement de la vie, 710
 - Actualisation, 728, 729, 744
 - Aggravation du préjudice, 127
 - Charges sociales, 805
 - Clause limitative ou exonératoire de responsabilité, 70
 - Cumul des indemnités
 - Assurance privée, 177, 181
 - Recours subrogatoire, 181
 - Déficit fonctionnel permanent (DFP), 454
 - Dommages corporels, 12
 - Dommages environnementaux, 12
 - Dommages et intérêts provisionnels, 318
 - Dommages incorporels, 10
 - Dommages matériels, 12
 - Dommages moratoires, 913, 914
 - Dommages punitifs, 187
 - Évaluation du préjudice, 292, 294, 296, 323, 547
 - Fiscalité, 782, 805, 835, 836
 - Frais d'expertises, 364
 - Frais funéraires, 645
 - Gain manqué, 444
 - Enfant, 529
 - Incapacité partielle permanente (IPP), 444
 - Calcul au point, 454
 - Incapacité totale temporaire (ITT), 444
 - Indemnisation du handicap congénital d'un enfant (affaire *Perruche*), 103, 115
 - Libre disposition de l'indemnité, 213
 - Mode de versement de l'indemnité, 224, 246
 - Non-imposition de l'indemnité, 772
 - Partage en cas de divorce, 75
 - Perte d'incidence professionnelle, 547
 - Perte d'industrie, 636
 - Perte de chance, 110, 114
 - Pertes non pécuniaires, 393, 406-408, 417, 419, 435, 666, 685, 705
 - Prédispositions de la victime, 137
 - Préjudice moral, 666
 - Préjudice spécifique d'anxiété, 705
 - Prescription, 33, 43, 45, 52
 - Qualification de préjudice, 10-12
 - Rente, 211, 220, 224, 245, 246

Réparation intégrale, 128, 129, 147
 – Réparation en nature, 135
 Révision de l'indemnité, 262, 282, 283
 – Réserve de recours, 265, 271
 Sens des termes « dommage » et « préjudice », 2
 Tarification des blessures (Moyen Âge), 1
 Victime par ricochet, 572, 584, 602, 621, 629, 636, 649, 654, 657, 665, 666, 685

– G –

Gain manqué

Application, 442, 466, 467, 472
 Critique, 473
 Droit français, 444, 529
 Inégalités socio-économiques, 468-471
 Régime étatique d'indemnisation, 443
 Solution civiliste, 466-473
 Terminologie, 442
Voir aussi Incapacité partielle permanente (IPP), Incapacité totale temporaire (ITT), Perte de capacité de gains

Garantie

De fournir et faire valoir, 183, 215, 247
 De paiement, 234, 237
 De qualité, 79
 Fonds de garantie obligatoire des assurances de dommages, 220, 224
 Portée de la garantie de remboursement conférée par une sûreté, 601

Protection spéciale pour le donataire
 – Portée de la limite à l'absence de garantie légale, 79
 Recours en garantie, 71
 Versement de l'indemnité, 183, 215

Gardiennage

Voir Frais de gardiennage

Gestion de l'instance, 310, 359, 368

Mesures de gestion, 305, 309, 310

Gravité de la faute

Dommages punitifs, 193, 200

– H –

Handicap, 100, 388

Adaptation du véhicule, 81, 158, 168, 351, 372, 375, 376
 Capacité résiduelle de travail, 537
 Dépenses extraordinaires futures, 115
 – Statut de « personne handicapée admissible », 783
 Enfant handicapé, 388
 – Cumul des indemnités (supplément), 167
 – Frais de gestion, 855
 – Indemnisation du handicap congénital d'un enfant (affaire *Perruche*), 103, 115
 Insaisissabilité, 81
 Lien de causalité, 115
 Paraplégie, 81, 211, 334, 369, 373, 388, 390, 398, 403, 405, 427, 428, 536, 537, 590, 763

- Prédispositions de la victime
- Imputation des coûts (travailleur déjà handicapé), 143
- Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI), 776
- Rente, 216
- Harcèlement**, 24, 139, 209, 159
- Harcèlement psychologique**, 24, 190, 192, 414, 716
- Harcèlement sexuel**, 24, 99, 188
- Héritier**
Voir Victime par ricochet
- Historique**, 1, 11, 264
- Honoraires**
Voir Frais et débours
- I –
- Ignorance de la loi**, 47, 49, 71, 91
- Immunisation**
Voir Programme d'immunisation
- Immunité de poursuite**, 29, 67, 68, 72, 191
- Impossibilité en fait d'agir**
Voir Prescription
- Impôt**
Voir Fiscalité
- Imprescriptibilité**, 33, 39-41, 43, 48, 50, 53, 110
- Incapacité partielle permanente (IPP)**, 417, 441, 453-461, 545, 794
- Application, 457
 - Calcul au point, 453-461, 723
 - Barèmes multiples, 458
 - Critique, 417, 459-461, 473
 - Discretion judiciaire, 460
 - Méthode illégale, 461
 - Origine, 454
 - Valeur du point, 455, 456
- Computation du délai de prescription, 46
- Définition, 444, 453
- Droit français, 444, 454
- Incapacité totale temporaire (ITT)**, 441, 445-452
- Définition, 444
 - Droit français, 444
 - Emploi stable, 448
 - Étudiant, 450
 - Importance, 445
 - Période d'indemnisation, 451, 452
 - Pertes non pécuniaires, 447
 - Pertes salariales, 446
 - Travailleur irrégulier, 449
 - Travaux non rémunérés à valeur économique, 450
- Incessibilité**, 82
- Incidences fiscales**
Voir Fiscalité
- Indemnisation**
Voir Indemnité, Réparation du préjudice
- Indemnité**
- Avance d'indemnité, 82
 - Caractère alimentaire, 81
 - Correction, 254
 - Garantie de versement, 215
 - Incessibilité du droit, 82
 - Incidence fiscale, 217
 - Insaisissabilité, 81

- Libre disposition de l'indemnité, 213, 855, 858, 863
- Prédispositions de la victime
– Incidence de la règle sur le calcul de l'indemnité, 144
- Réforme du droit, 7
- Rente *versus* somme forfaitaire, 210, 214-221
- Solution proposée, 245-251
- Ventilation, 7
- Voir aussi* **Cumul des indemnités, Évaluation du préjudice, Mode de versement de l'indemnité, Rente, Révision de l'indemnité, Somme forfaitaire**
- Indemnité additionnelle**
Voir **Dommages moratoires, Frais d'expertises**
- Indemnité de décès**
Cumul des indemnités, 606
Décès simultanés ou successifs, 604
Inaccessibilité, 82
Réparation en nature, 135
Somme forfaitaire, 222, 255, 611
Victime par ricochet, 604, 612-614
Voir aussi **Accident d'automobile, Accident du travail**
- Indemnité de remplacement du revenu (IRR), 4, 105**
Acceptabilité sociale, 153
Assurance emploi, 515
Capitalisation, 745
Critères d'évaluation, 148
Cumul des indemnités, 159, 161, 606
Dommages moratoires, 895
- Insaisissabilité, 81
– Entente à l'amiable, 81
- Prédispositions de la victime, 141
- Régime de rentes, 484
- Réparation en nature, 135
- Réparation plafonnée, 134, 148
- Révision, 255
- Retraité, 471, 484, 522, 544
Voir aussi **Accident d'automobile, Accident du travail, Acte criminel, Gain manqué**
- Indemnité forfaitaire**
Voir **Somme forfaitaire**
- Indemnité pour pertes non pécuniaires**
Voir **Perte non pécuniaire**
- Indemnité pour pertes pécuniaires**
Voir **Perte pécuniaire**
- Indemnité pour pertes salariales**
Voir **Perte salariale**
- Indemnité pour soins futurs**
Voir **Dépenses extraordinaires futures**
- Indexation, 732**
Pertes non pécuniaires
– Plafond d'indemnisation, 396-397, 405
Rente, 211, 220, 221, 232, 245, 248, 835, 836, 844
Transaction à paiements différés, 835, 836, 844
Voir aussi **Actualisation**
- Inflation, 198, 204, 220, 224, 293, 303, 334, 455, 495, 670**
Actualisation, 726, 730-732, 748-750

- Dépenses extraordinaires futures, 756, 780, 790
- Facteur de productivité, 742, 745
- Indemnité additionnelle, 889
- Indexation de la rente, 835
- Période d'indemnisation, 734-736, 741
- Pertes non pécuniaires
- Plafond d'indemnisation, 396-397, 399, 400, 405
- Infraction sexuelle**
- Voir Agression sexuelle, Harcèlement sexuel*
- Injure corporelle**
- Voir Préjudice corporel*
- Insaisissabilité, 81**
- Instance**
- Voir Gestion de l'instance, Péremption d'instance, Protocole de l'instance, Scission d'instance*
- Intégrité physique**
- Voir Perte d'intégrité physique*
- Intérêt juridiquement protégé, 101**
- Droit à l'intégrité de la personne, 101
- Intérêt légal**
- Voir Dommages moratoires*
- Interprétation**
- Voir Définitions*
- Interrogatoire préalable, 310**
- Interruption de la prescription**
- Voir Prescription*
- Invalidité, 100**
- Assurance, 151
- Bon canadien pour l'épargne-invalidité, 776
- Lien de causalité, 142
- Pension, 75
- Prédispositions de la victime, 137, 138, 140-142
- Prestation d'assurance portant sur l'invalidité
- Insaisissabilité, 81
- Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI), 776, 782, 789
- Subvention canadienne pour l'épargne invalidité, 776
- Voir aussi Rente d'invalidité*
- IPP**
- Voir Incapacité partielle permanente (IPP)*
- Irlande, 244, 318, 399, 403, 417, 424, 435, 669, 729, 782, 822, 836**
- IRR**
- Voir Indemnité de remplacement du revenu (IRR)*
- Islande, 435**
- ITT**
- Voir Incapacité totale temporaire (ITT)*

– J –

Jugement

- Erreur d'écriture ou de calcul, 254
- Erreur matérielle, 254
- Exécution provisoire, 314, 315
- Gestion de l'instance, 310
- Jugement accéléré (*summary judgment*), 320

- Montants forfaitaires et indemnités versés en exécution d'un jugement (insaisissabilité), 81
- Scission d'instance, 306, 308, 309
- Voir aussi Réserve de recours, Rétractation de jugement, Révision de l'indemnité*
- Juridictions de common law, 6**
- Abrègement de la vie, 485, 710
- Actualisation, 723, 729, 736, 739, 741, 744, 748, 750, 765
- Cumul des indemnités, 172-174
- Domages et intérêts provisionnels, 265, 318
- Domages moratoires, 871, 912
- Domages punitifs, 1, 189, 193, 196, 197, 716
- Évaluation du préjudice
- Date de l'évaluation, 292
- Fiscalité, 779
- Pertes salariales antérieures au procès, 801
- Frais de gestion, 854, 857
- Frais funéraires, 639
- Gestion de l'instance, 310
- Jugement accéléré (*summary judgment*), 320
- Libre disposition de l'indemnité, 213
- Mode de versement de l'indemnité, 223, 237-244
- Activité législative, 237
 - Législations de la Saskatchewan, de la Nouvelle-Écosse et du Manitoba, 237, 238
 - Situation en Colombie-Britannique, 237, 239
 - Situation ontarienne, 237, 240-242, 244
- Solution albertaine, 237, 243
 - Variété de solutions, 237
- Non-imposition de l'indemnité, 771, 772, 806
- Païement intérimaire volontaire, 320
- Personne au foyer, 517, 521
- Perte de capacité de gains, 462-465, 473, 801
- Perte de services, 638
- Pertes non pécuniaires, 668-670
- Plafond d'indemnisation, 397-399, 403, 658
- Prédispositions de la victime, 136, 137
- Prescription, 43
- Provision pour impôts futurs, 784, 785, 788, 793
- Dépenses extraordinaires futures, 793
 - Pertes salariales, 805, 812
- Provisional damages*, 265, 283, 286
- Remariage du conjoint, 629
- Rente, 237-244
- Réparation intégrale, 130, 131
- Revenus futurs
- Revenus non déclarés, 480
- Révision de l'indemnité, 253, 261, 275, 277, 280, 282, 286
- Transaction à paiements différés, 823, 824, 837, 838
- Victime par ricochet, 560, 561, 566, 583, 615, 665, 668-670, 714
- L –
- Lésion, 10**
- Délai de réflexion, 74

- Lésion corporelle**, 12, 13, 19, 22, 84, 87, 128, 197
 Caractère intentionnel (cas d'exception à la règle de la libération du failli), 98
 Problèmes de qualification, 99
- Lésion entre majeurs**, 74, 230
- Lésion professionnelle**
Voir **Accident du travail**
- Lex loci delicti**, 80
- Lien de causalité**, 107-127, 214
 Aggravation du préjudice, 117-121, 123-127
 Balance des probabilités, 122
 Caractère d'anormalité, 109
 Causalité juridique, 65, 111, 122
 Causalité scientifique, 65, 111, 122
 Critère de nécessité, 109
 Critère opérationnel, 109
 Critères d'imputabilité, 109, 112
 Délai de symptomatologie, 112, 122
 Dépenses extraordinaires futures, 369, 373
 Handicap, 115
 Inférence défavorable, 113
 Insuffisance du lien causal, 107
 – Frais et débours, 352-354
 Méthode d'analyse, 112
 Notion de « suite immédiate et directe », 108, 109
 Perte de chance, 110, 113, 114
 Prédispositions de la victime, 122, 136-144
 Préjudice direct, 107, 108
 Préjudice en cascade, 108, 110
 Préjudice hors du champ de l'indemnisation, 107-115
 Présomption de faits, 113
 Preuve, 110, 111, 113, 122, 125
 Régime étatique d'indemnisation, 116-122
 Responsabilité médicale et hospitalière, 113
 Violence subie pendant l'enfance, 110
- Lien entre le préjudice et la faute ou le fait accidentel**
Voir **Lien de causalité**
- Limitation de responsabilité**
Voir **Clause limitative de responsabilité**
- Limitation du préjudice**
Voir **Aggravation du préjudice**
- Logement de la victime**
Voir **Domicile**
- Lois d'exception**
Voir **Régime étatique d'indemnisation**
- Lois fédérales**, 13, 83-99
 Accident aérien, 22, 83-87
 Accident ferroviaire, 93-96
 Accident maritime, 88-92
 Décès à l'étranger, 29
 Distinction entre dommages corporels et décès, 13
 Dommages punitifs, 190
 Exclusion ou limitation de responsabilité, 73
 Faillite, 97-99
 Lésions corporelles, 13, 22
 Prescription, 32, 36
 Terminologie, 13, 22

- Victime par ricochet, 13, 601
- Lois municipales**
- Prescription
- Courts délais, 26, 29, 34, 35, 37
 - Délais allongés, 41
- Qualification du préjudice, 17
- Lois québécoises**
- Cohérence, 31
- Dommages punitifs, 190
- Prescription, 35
- Lost years**, 485, 710
- M –
- Mémoire d'appel**
- Voir* **Cour d'appel**
- Méthode de calcul au point**
- Voir* **Incapacité partielle permanente (IPP)**
- Mineur**, 4
- Calcul au point, 456
- Condition physique post-accident, 388
- Déplacements de la victime, 375
- Exemption fiscale, 231, 774
- Perte d'intégrité physique, 436-441
- Prescription, 47, 52-54
- Régime d'indemnisation pour actes criminels, 54
 - Suspension de la prescription, 52
- Réserve de recours, 267, 270
- Revenus futurs, 529-533
- Agression sexuelle pendant l'enfance, 529
 - Difficultés d'évaluation, 529, 550
 - Évaluation arbitraire, 530
 - Évaluation personnalisée, 532
 - Régime étatique d'indemnisation, 533
 - Rémunération moyenne, 531
- Voir aussi* **Victime par ricochet, Violence subie pendant l'enfance**
- Mitigation of damages**
- Voir* **Aggravation du préjudice**
- Mode de versement de l'indemnité**, 210-251
- Analyse comparative, 214-221
- Actualisation *versus* indexation, 220
 - Cohabitation des deux modes de versement, 221
 - Concordance avec les fondements de la responsabilité civile, 214
 - Fardeau administratif, 214, 218
 - Garantie de versement de l'indemnité, 214, 215
 - Risque de dilapidation, 216
 - Simplification du processus d'évaluation, 219, 220
 - Traitement fiscal de l'indemnité, 217
- Avant-projet de 1987, 7, 230
- Compagnie d'assurance, 212, 220, 233, 250
- Confusion avec le calcul final du jugement, 210
- Droit américain, 215, 218, 229, 233-236, 242, 243
- Droit français, 224, 246

- Expérience européenne, 211
- Influence de la common law, 223, 227-229, 253
- Intérêt du demandeur, 244
- Juridictions de common law, 223, 237-244
- Libre disposition de l'indemnité, 213
- Réforme du droit, 7, 222, 228-232, 237
- Droit antérieur, 225-228
 - Principe, 228, 229
 - Régime d'exception (victime mineure), 230-232
- Régime étatique d'indemnisation, 222
- Révision de l'indemnité, 253, 256
- Solution mitoyenne, 210
- Solution proposée, 245-251
- Voir aussi* **Rente, Somme forfaitaire**
- Mode privé de prévention et de règlement des différends**, 360, 368
- Prescription
- Interruption, 55
 - Suspension, 44
- Moyen de transport**
- Transport adapté, 375, 376, 757, 783
- N –
- Naissance**
- Préjudice indemnisable, 103, 115
- Non-emploi**
- Voir* **Chômage**
- Norvège**
- Voir* **Scandinavie**
- Nouvelle preuve**
- Voir* **Preuve nouvelle**
- Nouvelle-Zélande**, 4, 58, 128, 153, 229, 452, 665
- Novus actus interveniens***, 123
- Voir aussi* **Aggravation du préjudice**
- O –
- Obligation de sécurité**, 78
- Offres et consignation**
- Voir* **Dommmages moratoires**
- Opportunité ratée**, 496
- Ordonnance de sauvegarde**, 312, 313
- P –
- Paiement de l'indemnité**
- Voir* **Mode de versement de l'indemnité, Rente, Somme forfaitaire**
- Paiement intérimaire volontaire**, 320, 909
- Paraplégie**
- Voir* **Handicap**
- Parents**
- Enfant décédé
- Pertes non pécuniaires
 - Enfant ayant quitté le foyer familial et menant sa propre vie, 682, 683
 - Enfant majeur qui cohabitait avec ses parents, 693, 696
 - Enfant mineur, 693-698

- Pertes pécuniaires, 690-692.1
 - Enfant ayant quitté le foyer familial et menant sa propre vie, 681
- Voir aussi* **Victime par ricochet**
- Partage de la société d'acquêts**, 75, 79
 - Indemnité reçue en réparation d'un préjudice moral ou corporel, 79
 - Préséance des règles relatives au partage du patrimoine familial, 75
- Pays de tradition civiliste**
 - Voir* **Belgique, France, Pays-Bas, Roumanie, Suisse**
- Pays-Bas**, 6, 12, 103, 106
 - Dommages et intérêts provisionnels, 318
 - Frais funéraires, 645
 - Pertes non pécuniaires, 408
 - Réparation intégrale, 128, 146, 149
 - Révision de l'indemnité, 265, 271, 283
 - Victime par ricochet, 665, 666
- Pension alimentaire**
 - Voir* **Dette alimentaire**
- Pension d'invalidité**
 - Voir* **Invalidité**
- Péremption d'instance**, 55, 887
- Personne à la retraite**
 - Voir* **Retraité**
- Personne au foyer**
 - Incapacité partielle permanente (IPP), 457
- Incapacité totale temporaire (ITT), 446, 447, 450
- Perte de capacité de gains, 465-471
- Revenus futurs, 517-521
- Valeur des travaux, 378, 521, 637, 638
 - Provision pour impôts futurs, 793
- Personne handicapée**
 - Voir* **Handicap**
- Personne hors du marché du travail**, 4, 378, 471, 516-523, 542
 - Voir aussi* **Étudiant, Personne au foyer, Retraité**
- Personne retraitée**
 - Voir* **Retraité**
- Perte antérieure à la date du procès**
 - Voir* **Frais et débours**
- Perte d'intégrité physique**, 346, 436-441, 457, 545
 - Calcul au point, 437
 - Cas pratique, 440
 - Effet, 438
 - Solution proposée, 439
 - Catégorie fantôme, 436
 - Définition, 436
 - Victime hors du marché du travail, 436
- Perte d'une source de revenus**
 - Voir* **Victime par ricochet**
- Perte de capacité de gains**, 337-339, 462-465, 473, 798, 801, 807, 814
 - Actualisation, 758
 - Aggravation du préjudice, 124

- Application, 463, 464, 472
 Augmentation des revenus, 551
 Critique, 464, 473
 Définition, 462
 Incidences fiscales, 475
 Juridictions de common law, 462-465, 473, 801
 Personne sans emploi rémunéré, 516
Voir aussi Revenus futurs
- Perte de chance**, 690-692.1
 Lien de causalité, 110, 113, 114
- Perte de *consortium* et de *servitium***, 563, 570, 575-578, 760
 Application, 576, 578
 Critique, 578
 Évaluation, 577, 578, 591, 592, 637
 Notion, 575
 Privation de relations sexuelles, 588
- Perte de jouissance de la vie**
Voir Perte non pécuniaire
- Perte de la vie**, 709-711
- Perte de revenus futurs**
Voir Revenus futurs
- Perte matérielle**
Voir Perte pécuniaire
- Perte morale**
Voir Perte non pécuniaire
- Perte non pécuniaire**, 7, 28, 59, 81, 393-435, 441, 545
 Abrègement de la vie, 382, 390, 709-711
 Accident aérien, 22, 87
 Accident d'automobile, 400, 402, 405, 406, 415, 416
 Accident du travail, 402, 414
 Acte criminel, 161, 415
 Actualisation, 409, 429, 430, 432-434, 759
 Âge, 402, 408, 414, 415, 427, 433, 435
 Agression sexuelle, 110, 399, 428, 434, 435
 Calcul au point, 417, 459
 Comparaison, 426, 428, 432, 435
 Critère de raisonnable, 393, 403, 423, 430
 Critères d'évaluation, 426, 427
 Difficultés, 393
 Dommages moratoires, 888, 900, 901, 912
 Droit à l'indemnisation, 101
 Droit américain, 396, 397, 399, 401, 403, 424, 426, 671
 Droit comparé, 396-399, 401, 403, 404, 406-408, 417, 419, 424-426, 435, 664-672
 Droit français, 393, 407, 410, 415, 425, 406-408, 417, 419, 435, 666, 685, 705
 Évaluation journalière, 431, 433
 Évaluation séparée ou regroupée, 407-410, 424
 Gravité des blessures, 413, 417, 419, 420, 427, 434, 435
 Juridictions de common law, 397-399, 403, 658, 668-670
 Lien avec d'autres postes, 298
 Méthode d'évaluation conceptuelle, 411.1-417
 – Dépersonnalisation, 412, 413
 – Valeur du marché, 413

-
- Méthode d'évaluation fonctionnelle, 409, 411.1, 418-421, 424
- Valeur de remplacement, 409, 418-420
- Méthode d'évaluation personnelle, 411.1, 422-424
- Compensation pour la perte subie, 422
- Mode de vie, 408, 427, 435
- Notion d'intérêt juridiquement protégé, 101
- Période d'indemnisation, 430-433
- Permanence du préjudice, 406, 414-417, 427, 432, 433
- Perte de chance, 114
- Pertes futures, 409, 429, 433, 850
- Pertes passées, 409, 433
- Plafond d'indemnisation, 25, 134, 151, 154, 396-406, 424
- Assurance responsabilité, 401, 403, 404-406
 - Base de calcul, 428
 - Blessure grave, 402
 - Caractère insuffisant, 405, 406
 - Circonstance exceptionnelle, 396
 - Critère de la raisonnable, 403
 - Critiques, 401-406
 - Droit américain, 396, 397, 399, 401, 403
 - Droit comparé, 396-399, 401, 403, 404, 406
 - Équité, 402
 - Espérance de vie, 405
 - Incertitude, 403
 - Indexation, 396-397, 405
 - Inflation, 396-397, 399, 400, 405
 - Information du jury, 397
 - Juridictions de common law, 397-399, 403, 658
 - Justification, 403
 - Portée, 405, 428
 - Préjudice matériel ou moral, 398, 402
 - Prévisibilité, 403, 404
 - Principe, 396-400
 - Règlement à l'amiable, 403
 - Réparation intégrale, 396
 - Valeur économique de la douleur et de la perte de jouissance, 406
- Prédispositions de la victime, 136, 141
- Préjudice esthétique, 393, 410, 435
- Préjudice spécifique d'angoisse, 705
- Principe de non-intervention, 280
- Provision pour impôts futurs, 794, 795
- Qualification du préjudice, 14-26
- Quotité, 104, 106, 430
- Réclamation des héritiers, 705-711
- Reconnaissance juridique, 395
- Règle de droit applicable, 411, 411.1, 424
- Réparation intégrale, 131, 134, 149, 154, 396, 425
- Réparation en nature, 135
- Réserve de recours, 270
- Soins à domicile, 345
- Somme forfaitaire, 222, 255
- Terminologie, 394
- Victime inconsciente, 419, 421, 594

Visualisation de la valeur de l'indemnité, 430, 431, 433, 435, 707

Voir aussi **Victime par ricochet**

Perte pécuniaire, 14, 17, 18, 59, 270, 336-392, 441

Accident ferroviaire de compétence fédérale, 96

Activité illicite, 101

Actualisation, 736, 739

Choix du milieu de vie de la victime, 341-345

Double indemnisation, 336-340

– Méthode de l'accroissement des coûts (affaire *Bouliane*), 338

– Méthode de la totalité des coûts (affaire *Andrews*), 337, 340

– Position du problème, 336

– Proposition mitoyenne, 339

– Régimes étatiques d'indemnisation, 338, 704

– Solutions envisageables, 337, 338

Période d'indemnisation, 379

Pertes antérieures à la date du procès, 346-368

– Frais d'expertises, 357-368

– Frais et débours, 346-356

Pertes futures, 96, 346, 545, 547, 549, 550, 636-638, 736, 823

Préjudices graves, 381, 382

Préjudices limités, 380

Réclamation des héritiers, 704

Réparation intégrale, 131

– Réparation en nature, 135

Soins à domicile, 341-345

– Composante non pécuniaire, 345

– Contribution de l'État, 342

– Coûts réels, 342

– Critère de raisonabilité, 343, 344

Violence subie pendant l'enfance, 110

Voir aussi **Dépenses extraordinaires futures, Victime par ricochet**

Perte salariale, 14, 17, 18, 105, 106, 148, 151, 161, 165, 259, 298

Actualisation, 742-745, 758

Dommages moratoires, 293, 294

Incapacité totale temporaire (ITT), 446, 448

Incidence fiscale, 796-820

– Dualité de régimes, 796

– Méthode de calcul des impôts, 813

– Pertes salariales antérieures au procès, 798-801

– Pertes salariales futures, 802-814

– Provision pour impôts futurs, 814, 818, 819

– Refus de tenir compte des incidences fiscales, 134, 160, 803-811

– Régime étatique d'indemnisation, 814

– Victime décédée, 815-820

– Victime survivante, 797-814

Pertes futures, 18, 105, 106, 259, 270, 291, 293, 294, 298, 340, 378, 387, 469, 470, 475, 482, 489, 495, 501, 506, 518, 528, 538, 546, 550, 617, 630, 727, 730, 737, 747, 758, 797, 802-814, 820, 842, 858

Réserve de recours, 270

- Victime de sexe féminin (base d'évaluation), 469, 470
Voir aussi **Victime par ricochet**
- Placements**, 790
 Exemption fiscale, 775
 Liquidité, 738
 Sécurité, 737, 740
- Portugal**, 211, 710
- Prédispositions de la victime**
Voir **Théorie des prédispositions**
- Préjudice**
 Notion, 2, 10
 Qualification tripartite, 11-16, 23, 26
 – Prescription, 37
 Sources multiples, 26
- Préjudice corporel**
 Absence de présomption, 33
 Actualisation, 755
 Arrestation ou accusation injustifiée, 21
 Aspects économiques et fiscaux, 720-917
 Atteinte à l'intégrité physique du donataire, 79
 Catégorie juridique distincte, 11, 23, 27
 Certitude, 105
 Clause limitative ou exonératoire de responsabilité, 70
 Concept nouveau, 11
 Date de l'évaluation, 287-294
 Définition, 17, 57
 Délai de réflexion, 74
 Distinction avec choc nerveux, 21, 24
 Distinction avec lésions corporelles, 22
 Distinction avec traumatisme psychique, 21
 Distinction entre « blessure » et « préjudice », 17-20
 Domaine d'application, 3
 Droit comparé, 6, 12
 Droit international privé, 80
 Évolution jurisprudentielle, 8, 128, 172
 Existence, 100-106
 Historique, 1, 11
 Importance, 334
 Lois fédérales, 15
 Naissance, 103, 115
 Nouvelle forme de collectivisation, 5, 154
 Partage de la société d'acquêts, 75
 Perte du sens de la codification, 7, 154
 Preuve, 104
 Probabilité, 105
 Qualification, 11-82, 394, 652
 – Approche basée sur les conséquences de l'atteinte, 14-17, 21, 23, 24, 26, 31, 59
 – Autres conséquences de la qualification, 70-78
 – Autres règles ayant une incidence pour les victimes, 79-82
 – Cohérence des lois québécoises, 31
 – Critère relatif à l'atteinte initiale, 14-17, 21, 23-28, 30
 – Difficultés et confusion découlant de la qualification tripartite du préjudice, 16, 23, 26, 29
 – Grille d'analyse, 14-31

- Inconfort temporaire, 19
 - Mise en contexte, 11-13
 - Préjudice de sources multiples, 26
 - Prescription, 32-56
 - Récapitulation, 23
 - Régime étatique d'indemnisation, 4, 57-60
 - Souffrances physiques et morales, 15, 17, 18, 23
 - Victime immédiate, 17-26
 - Victime par ricochet, 27-31, 563
- Quotité, 106
- Réforme du droit, 7, 11, 14
- Responsabilité contractuelle, 76-78
- Spécificité, 3
- Polysémie des termes « préjudice » et « corporel », 10
- Voir aussi* **Accident d'automobile, Accident du travail, Approvisionnement en produits sanguins, Évaluation du préjudice, Lien de causalité, Prescription, Preuve, Programme d'immunisation, Réparation du préjudice**
- Préjudice esthétique**, 23, 393, 410, 435
- Voir aussi* **Perte non pécuniaire**
- Préjudice matériel**, 11, 12, 14, 15, 17-20, 23, 26, 27, 37, 70, 71, 76, 130, 161, 190, 270, 398, 402, 811, 911
- Victime décédée, 712, 713
- Préjudice moral**, 3, 11, 14-19, 23-27, 29, 81, 205, 584, 588, 659, 674, 811
- Arrestation ou accusation injustifiée, 21
- Clause limitative ou exonératoire de responsabilité, 70
- Conséquences de la qualification du préjudice corporel, 70-78
- Diffamation, 16, 202, 209, 272, 398
- Distinction avec préjudice corporel, 21
- Droit comparé, 12
- Droit français, 666
- Évaluation du préjudice, 695
- Harcèlement psychologique, 24
- Notion, 16
- Pertes non pécuniaires, 759
- Plafond d'indemnisation, 398, 402
- Portée, 16
- Prescription, 43
- Terminologie, 394, 652
- Voir aussi* **Perte non pécuniaire**
- Préjudice non pécuniaire**
- Voir* **Perte non pécuniaire**
- Préjudice par répercussion**
- Voir* **Victime par ricochet**
- Préjudice psychologique**, 22, 25, 37, 87
- Première manifestation du préjudice**
- Voir* **Prescription**
- Prépondérance des probabilités**
- Voir* **Balance des probabilités**

- Prescription**, 32-56
- Accident aérien, 36, 86
 - Accident d'automobile, 32, 43, 48, 49, 53
 - Accident de travail, 35, 56
 - Accident ferroviaire de compétence fédérale, 96
 - Accident maritime, 36, 90, 91
 - Acte criminel, 35, 40-43, 50-54
 - Action collective, 323
 - Allongement des délais, *voir* Délais allongés
 - Computation
 - Agression sexuelle, 25
 - Conditions, 45
 - Connaissance du préjudice attribuable à l'acte, 51
 - Délai de trois ans (délai général), 44-49
 - Délais allongés, 38, 50
 - Directive générale, 44
 - Distinction avec les règles de suspension, 44
 - Droit français, 45
 - Formalisme, 49
 - Impossibilité en fait d'agir, 45, 47, 49-52
 - Incapacité partielle permanente (IPP), 46
 - Première manifestation du préjudice, 45, 46, 51
 - Questions essentielles et distinctes, 44
 - Règle favorable à la victime, 51
 - Règle spéciale, 44
 - Solution du droit commun, 45
 - Délai d'un an, 32, 43, 604, 662, 708
 - Délai de trois ans (délai général), 32-37, 43, 44, 56, 90, 323, 917
 - Computation et suspension, 44-49
 - Délai trop court, 33, 44
 - Délais allongés, 33, 38-43
 - Actes visés, 33, 38, 40, 41
 - Appréciation globale, 43
 - Caractère non rétroactif, 38, 39
 - Computation et suspension, 38, 50-54
 - Décès de la victime ou de l'agresseur, 41-43
 - Délai de déchéance, 42
 - Délai de dix ans, 33, 41, 43, 323
 - Droit d'action, 38
 - Impossibilité en fait d'agir, 38
 - Imprescriptibilité, 33, 39-41, 43, 48, 50, 53, 110, 323
 - Chose jugée, 39
 - Juridictions de common law, 43
 - Limite, 38
 - Personnes visées, 41
 - Preuve, 40
 - Recours des victimes par ricochet, 41, 42
 - Réforme, 33, 38, 41, 43, 44, 50-54
 - Diffamation, 32
 - Droit américain, 33, 43
 - Droit ancien, 32
 - Droit comparé, 33
 - Droit français, 33, 43, 45, 52
 - Droits fondamentaux de la personne, 26
 - Évolution des délais, 32

- Ignorance de la loi, 47, 49
- Interruption, 44, 55, 56, 86
- Application aux parties, 55
- Lois fédérales, 32, 36
- Lois municipales
- Courts délais, 26, 29, 34, 35, 37
 - Délais allongés, 41
- Modifications législatives, 9
- Multiplication des délais, 33, 43
- Point de départ, *voir* Computation
- Prorogation du délai
- Accident d'automobile, 49
 - Accident maritime, 91
 - Motifs sérieux et légitimes, 49
- Réforme du droit, 28, 32, 33, 38, 41, 43, 44, 50-53, 56
- Règle de l'article 2930 C.c.Q., 32, 34-37
- Dérogation, 34
 - Formulation, 34
 - Lois fédérales, 32, 36
 - Lois québécoises, 35
 - Qualification tripartite du préjudice, 37
- Responsabilité médicale et hospitalière, 28, 32, 43, 56, 307
- Révision de l'indemnité, 263
- Simplification, 32, 38
- Subrogation, 56
- Suspension
- Accident aérien, 86
 - Accident d'automobile, 49
 - Accident maritime, 91
 - Activités judiciaires suspendues pour cause de pandémie, 48
 - Crainte de la victime, 47
 - Délai de trois ans (délai général), 44, 45, 47
 - Délais allongés, 50-54
 - Distinction avec les règles de computation, 44
 - Droit antérieur, 47
 - Impossibilité en fait d'agir, 47, 50-52, 323
 - Majeur protégé, 52
 - Mineur, 47, 52-54
 - Mode privé de prévention et de règlement des différends, 44
 - Réforme, 52, 53
 - Vie conjugale, 48
- Tendance générale à l'allongement des délais, 33
- Vice caché, 35
- Vice de forme, 49
- Victime par ricochet, 28, 29, 37, 41, 42
- Violence sexuelle, conjugale ou familiale, 33, 38-43, 48, 50-52, 54, 110, 323
- Agression sexuelle, 25, 33, 38-43, 50-53, 323
- Présomption légale de responsabilité**
- Accident d'automobile, 60, 319
 - Accident ferroviaire de compétence fédérale, 94
 - Responsabilité contractuelle, 78
- Prestations d'aide sociale**
- Voir Aide sociale*
- Prestations d'assurance emploi**
- Voir Assurance emploi*

- Preuve**
Âge de la retraite, 482, 483
Aggravation du préjudice, 121, 125
Aléas de la vie, 385
Aléas reliés au travail, 488
Capacité de travail (absence d'affectation), 550
Certitude du préjudice, 105
Choix du milieu de vie de la victime, 343
Dépenses extraordinaires futures, 369, 370
Enfant décédé (pertes pécuniaires), 690
Existence du préjudice, 104
Frais d'expertises, 366
Frais et débours, 341, 355
Frais funéraires, 643
Lien de causalité, 110, 111, 113, 122, 125
Prédispositions de la victime, 138, 142
Prescription
– Délais allongés, 40
Provision pour impôts futurs, 784
Quotité du préjudice, 100, 102, 138
Recours à la Division des petites créances, 331
Revenus consacrés aux proches, 621
Révision de l'indemnité, 274, 275, 277, 279-281, 284, 285
Source des revenus, 479, 480
Violence subie pendant l'enfance, 110
- Preuve actuarielle**, 299-305, 460, 488, 619, 747, 803
- Preuve médicale**, 20, 21, 24, 138, 142, 275, 284, 286, 303, 305, 345, 367, 786, 854
- Preuve nouvelle**, 274-277, 279, 285, 288, 341
- Preuve testimoniale**
Voir Témoignage
- Principe de la réparation intégrale**
Voir Réparation du préjudice
- Principe de proportionnalité**, 304, 305, 310
- Procès criminel**
Ordonnance de dédommagement
– Problème de la double indemnisation (procès civil subséquent), 158
- Processus d'actualisation**
Voir Actualisation
- Processus d'évaluation du préjudice**
Voir Évaluation du préjudice
- Processus de révision de l'indemnité**
Voir Révision de l'indemnité
- Programme d'immunisation**
Causalité, 65
Collectivisation du risque, 154
Financement, 64
Frais d'expertise, 357
Gouvernement fédéral, 65
Préjudice corporel, 31, 66
– Décès, 31
Préjudice non pécuniaire, 66
Preuve, 65
Recours de droit commun, 65

- Régime étatique d'indemnisation, 64-66
- Promotion**, 495, 542, 551
- Protocole de l'instance**, 305
- Provinces canadiennes (autres que le Québec)**
Voir Juridictions de common law
- Provision pour frais**, 312, 313, 357, 368, 870
- Provision pour impôts futurs**, 219, 237-239, 241, 248, 340, 821, 862
- Actualisation, 761, 792, 795, 815
- Compte d'épargne libre d'impôt (CELI), 775
- Dépenses extraordinaires futures, 784-789, 792-795, 812
- Application restrictive au Québec, 792
 - Capacité de travail, 789
 - Pertes non pécuniaires, 794, 795
- Juridictions de common law, 784, 785, 788, 793, 805, 812
- Pertes salariales, 812, 814
- Victime décédée, 818-820
- Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI), 776
- Provisional damages***
Voir Juridictions de common law
- Q –
- Qualification du préjudice corporel**
Voir Préjudice corporel
- Quittance**
Délai de réflexion, 74
- R –
- RAMQ**
Voir Régie de l'assurance maladie du Québec
- Recours**
Voir Réserve de recours
- Recours collectif**
Voir Action collective
- Recours subrogatoire**
Voir Subrogation
- Recouvrement collectif**
Voir Action collective
- Réforme du droit**, 4, 7, 9, 11, 28, 32, 33, 38, 41, 43, 44, 50-53, 56, 132, 148, 177-179, 238, 274, 283-286, 313, 318, 359, 471, 522, 621, 667, 700, 732, 836, 873, 877, 911
- Réforme fiscale**, 782, 813
- Refus de traitement**
Aggravation du préjudice, 124, 127
- Régie de l'assurance maladie du Québec**
Subrogation, 162, 163, 185, 342, 349
Voir aussi Assurance maladie, Soins médicaux et paramédicaux
- Régime d'assurance emploi**
Voir Assurance emploi
- Régime de *no fault***
Voir Régime étatique d'indemnisation

- Régime de pension**
Voir Régime de retraite
- Régime de rentes**, 484, 522, 630, 651
- Régime de retraite**, 109, 166, 478, 482, 483, 492, 494, 499, 500, 542, 544, 630
- Régime enregistré d'épargne-études (REEE)**, 776
- Régime enregistré d'épargne-invalidité (REEI)**, 776, 782, 789
- Régime enregistré d'épargne-retraite (REER)**, 107, 206, 478, 494, 544
- Régime étatique d'indemnisation**, 4
- Aggravation du préjudice, 117-121, 126
 - Certitude du préjudice, 105
 - Cumul des indemnités, 159-170
 - Date de la retraite, 482-484
 - Domaine d'application, 4
 - Domages moratoires, 895
 - Domages punitifs, 191, 716
 - Évaluation du préjudice, 334
 - Méthode conceptuelle, 413, 414
 - Fiscalité, 778
 - Pertes salariales, 813, 814
 - Forme de collectivisation du risque, 5, 154
 - Frais d'expertises, 357, 358
 - Frais de gestion, 851
 - Frais funéraires, 650
 - Importance quantitative et qualitative, 4
 - Indemnisation sans égard à la responsabilité (régime de *no fault*), 1, 4, 57, 58, 65, 94, 121, 126, 143, 238, 471, 479, 700, 824
- Insaisissabilité, 81
- Justice commutative, 471
- Lien de causalité, 116-122
- Pertes non pécuniaires, 406, 413, 414, 699
- Prédispositions de la victime, 136, 138
- Problème de la double indemnisation, 338
- Règles de droit commun (rôle d'exception), 4
- Remboursement des frais et débours, 347, 349-351
- Réparation intégrale, 134, 145, 148, 150, 151, 153
 - Réparation en nature, 135
- Réparation plafonnée, 134
- Revalorisation, 732, 745
- Revenus futurs, 443, 476, 477
- Révision de l'indemnité, 117, 255
- Versement de l'indemnité, 216, 222, 317
- Voir aussi Accident d'automobile, Accident du travail, Accident ferroviaire de compétence fédérale, Acte criminel, Approvisionnement en produits sanguins, Programme d'immunisation*
- Régime fédéral d'indemnisation**
Voir Accident aérien, Accident ferroviaire de compétence fédérale, Accident maritime
- Régime public d'indemnisation**
Voir Régime étatique d'indemnisation

- Régime spécial d'indemnisation**
Voir Régime étatique d'indemnisation
- Régime universel d'indemnisation**
Voir aussi Aide sociale, Assurance maladie, Rente d'invalidité
- Régime volontaire d'épargne-retraite**, 478
- Règle du *lump sum***, 223, 227
- Règle du *once-and-for-all***, 223, 261, 265, 273, 275-277, 286
- Règlement**
 Délai de réflexion, 74
- Règlement hors cour**
Voir Mode privé de prévention et de règlement des différends, Transaction à paiements différés
- Remboursement des frais et débours**
Voir Frais et débours
- Rente**
 Avant-projet de 1987, 7
 Consentement du créancier (droit antérieur), 225-227
 Droit américain, 215, 218, 234-236
 Droit français, 211, 220, 224, 245, 246
 Expérience européenne, 211, 245, 248
 Fardeau administratif, 218, 248, 249
 Garantie de versement, 215
 Incidences fiscales, 217, 219
- Indexation, 211, 220, 221, 232, 245, 248, 835, 836, 844
- Juridictions de common law, 237-244
- Mécanismes de contrôle, 250
- Périodicité des paiements, 249
- Préjudice mineur ou limité dans le temps, 230
- Réforme du droit, 228-232
- Régime étatique d'indemnisation, 216, 222
- Règle du *lump sum* (common law), 223, 227
- Rente non révisable, 210, 212, 218, 251
- Rente *versus* somme forfaitaire, 210, 214-221
- Révision, 210, 218, 222, 223
- Simplification du processus d'évaluation, 219, 220
- Solution proposée, 245-251
- Victime mineure, 232
- Victime par ricochet, 607
- Voir aussi Mode de versement de l'indemnité, Transaction à paiements différés*
- Rente d'invalidité**
 Cumul des indemnités, 159, 166
- Rente de retraite**
 Cumul des indemnités, 166
 Insaisissabilité, 81
- Rente non révisable**
Voir Rente, Transaction à paiements différés
- Rente révisable**
Voir Rente
- Réouverture d'enquête**, 275, 288

Réparation du préjudice

Droit à la réparation, 1

– Inaccessibilité, 82

– Preuve, 138

Historique, 1

Processus en deux étapes, 138, 139

Réparation intégrale, 128-154, 277, 476, 534, 801, 811, 820, 822

– Avantages, 145

– Common law anglaise, 130

– Common law canadienne, 131

– Conservation du principe, 145, 151

– Coûts sociaux, 151

– Critère de l'équité, 131, 145-147, 149

– Critère de raisonnable, 131, 133, 154

– Critique, 145-154

– Délai d'indemnisation, 150

– Discretion judiciaire, 133

– Droit américain, 147, 151, 152

– Droit français, 128, 129, 135, 147

– Droit québécois, 132-135

– Évaluation arbitraire, 133

– Facteurs permettant de dépasser le cadre de référence, 155-209

– Faute contributive de la victime, 128, 147

– Impératifs, 154

– Juridictions de common law, 130, 131

– Limites du principe, 131, 132, 425

– Marché de l'assurance, 146

– Mise en échec (facteurs), 128

– Objectif, 145

– Perpétuation des inégalités sociales, 148

– Pertes non pécuniaires, 131, 134, 149, 154, 396, 425

– Portée, 129

– Prédilections de la victime, 136-144

– Principe de l'adéquation de la réparation à la perte et au gain, 132

– Principe reconnu, 128

– Prudence du législateur, 128

– Réforme du droit, 132

– Régime étatique d'indemnisation, 134, 145, 148, 150, 151, 153

– Réparation en nature, 135

– Signification, 129-135

– Termes latins, 128

– Viabilité, 147, 154

Réparation intégrale*Voir* **Réparation du préjudice****Requête en rétractation de jugement***Voir* **Rétractation de jugement****Réserve de recours**, 7, 15, 17, 18, 264-272, 311, 332, 365**Responsabilité contractuelle**, 76-78

Interdiction de l'option, 76

Présomption légale, 78

Prévisibilité des dommages, 77

- Responsabilité médicale et hospitalière**
- Dépenses extraordinaires futures, 339
 - Expertise commune, 360, 368
 - Lien de causalité, 113
 - Régime étatique d'indemnisation, 118, 119
 - Particularisme du domaine, 313
 - Pertes non pécuniaires, 673
 - Plafond d'indemnisation, 404
 - Préjudice corporel ou mental, 11, 27
 - Prescription, 28, 32, 43, 56, 307
 - Provision pour frais, 312, 313
 - Recours des victimes par ricochet, 28
 - Régime étatique d'indemnisation, 117, 119
 - Rente, 236, 244
 - Réparation intégrale
 - Droit américain, 151, 152
 - Revenus futurs, 546
 - Transaction à paiements différés, 824, 914
- Responsabilité pénale**, 1, 188, 196
- Ordonnances de réparation, 188
 - Voir aussi Sanctions pénales*
- Restitutio in integrum**
- Voir Réparation du préjudice*
- Rétractation de jugement**, 288, 289
- Retraite**, 630, 631
- Actualisation, 747
 - Âge de la retraite, 482, 483, 494, 500, 630
 - Voir aussi Régime de rentes, Régime de retraite, Rente de retraite, Retraité*
- Retraité**, 4
- Incapacité partielle permanente (IPP), 457
 - Incapacité totale temporaire (ITT), 446
 - Indemnité de remplacement du revenu (IRR), 471, 484, 522, 544
 - Perte d'intégrité physique, 436-441
 - Revenus futurs, 522
- Revenus futurs**, 506, 807
- Âge de la retraite, 482, 483, 494, 500
 - Aléas reliés au travail, 487-505
 - Années perdues, 485
 - Avantages sociaux, 478, 492
 - Base d'évaluation, 468-471, 506, 511
 - Capacité de travail (absence d'affectation), 545-551
 - Capacité résiduelle de travail, 536-544
 - Cas d'espèce, 474
 - Enfant, 529-533
 - Espérance de vie active, 486
 - Étudiant, 524-528
 - Incidences fiscales, 475
 - Juridictions de common law, 480
 - Paramètres de calcul, 475-481
 - Personne au foyer, 517-521
 - Personne déjà incapable de travailler, 523
 - Réparation intégrale, 476

-
- Retraité, 522
 - Revenu brut, 475
 - Revenu d'entreprise, 475, 480, 481, 510, 511
 - Revenu de l'entreprise, 481
 - Revenu net, 475, 476
 - Revenu non déclaré, 479, 480
 - Revenu réel, 475
 - Sources illégales, 480
 - Travail au noir, 479, 480
 - Travailleur à temps partiel, 509
 - Travailleur autonome, 510, 511
 - Travailleur irrégulier, 512-515
 - Expérience insuffisante, 514
 - Prédications aléatoires, 512
 - Régime étatique d'indemnisation, 515
 - Salaire moyen, 513
 - Travailleur régulier, 507-511
 - Victime de sexe féminin
 - Statistiques masculines (base d'évaluation appelée « *gendered earning proposal* »), 469, 470
 - Voile corporatif, 481, 511
 - Voir aussi* **Aléas reliés au travail, Capacité de travail**
 - Révision de l'indemnité, 252-286**
 - Assurance privée, 212, 258, 259
 - Avantages, 257, 259, 287
 - Cas d'ouverture, 284
 - Commission d'enquête, 286
 - Cour d'appel, 273-282
 - Admission de faits nouveaux, 273-279
 - Appréciation différente des faits, 280-282
 - Circonstances exceptionnelles, 274, 275, 277, 278
 - Délai, 285
 - Discrétion judiciaire, 280
 - Énoncé détaillé des moyens, 282
 - Erreur manifeste et dominante, 280, 281
 - Intervention limitée des tribunaux, 280, 282
 - Principe de non-intervention, 280
 - Procédure de réévaluation, 279
 - Règle du *once-and-for-all*, 273, 275-277
 - Utilité pour le défendeur, 278
 - Critique, 283
 - Déjudiciarisation, 259
 - Distinction entre révision et correction de l'indemnité, 254
 - Droit comparé, 283
 - Droit français, 262, 265, 271, 282, 283
 - Facteurs d'influence, 253
 - Faits postérieurs à la date du jugement, 254
 - Inconvénients, 258, 259
 - Juridictions de common law, 253, 261, 275, 277, 280, 282, 286
 - Justification, 252
 - Limite de temps, 258, 283, 286
 - Mode de versement de l'indemnité, 253, 256
 - Nouvelle demande en justice, 260-263
 - Prescription, 263
 - Règle du *once-and-for-all*, 261
 - Rejet de principe, 260, 261
 - Prévisibilité, 283

- Problématique, 252
 Proposition de réforme, 283-286
 Régime étatique d'indemnisation, 255
 Réserve de recours, 264-272, 311
 - Avant-projet de 1987, 264
 - Cas d'ouverture, 269
 - Conditions restrictives d'application, 264, 267, 269
 - Conduite de la victime, 269
 - Cour du Québec (division des petites créances), 266, 272
 - Discrétion judiciaire, 267
 - Droit comparé, 265, 271
 - Droit français, 265, 271
 - Durée limitée, 268
 - Enfant, 267, 270
 - Historique, 264
 - Personnes visées, 270, 271
 - Preuve, 269, 272
 - Prévisibilité, 269
 - Refus, 267, 269
 - Résistance jurisprudentielle, 267
 - Type de préjudice, 270
 - Utilité, 266, 269
 - Victime par ricochet, 270
 Situations non visées, 254
 Solution proposée, 283-286
Roumanie, 6, 128, 211, 318, 602, 805
- S –
- SAAQ**
Voir Société de l'assurance automobile du Québec
- Salarié**
Voir Travailleur
- Sanctions pénales**, 188, 194, 209
Sang contaminé, 129
Scandinavie, 4, 64, 211, 283, 284, 417, 435, 454, 665, 666
Scission d'instance, 306, 308, 309, 319, 368
Société d'acquêts
Voir Partage de la société d'acquêts
Société de l'assurance automobile du Québec
 Champ de compétence, 4, 58, 60
 - Cas d'exclusion, 60
 Formalisme, 49
 Obligation de fournir à la victime l'assistance et l'information nécessaires, 49
 Recours subrogatoire, 159
 Transaction à paiements différés, 836
Voir aussi Accident d'automobile
- Soins à domicile**
Voir Soins médicaux et paramédicaux
- Soins futurs**
Voir Dépenses extraordinaires futures
- Soins médicaux et paramédicaux**
 À domicile, 162, 298, 341-345
 - Absence d'étanchéité entre les divers postes d'indemnisation, 345
 - Contribution de l'État, 342
 - Coûts réels, 342
 - Recours subrogatoire, 342

- Critère de raisonnable, 343, 344
- Cumul des indemnités, 162
- Réparation intégrale, 134
- Critères de raisonnable, 131
- Révision, 255
- Soins bénévoles, 346
- Soins en institution, 341, 344
- Soins sporadiques, 344
- Solatium doloris***
- Voir* **Perte non pécuniaire, Victime par ricochet**
- Solidarité**
- Dommages punitifs, 192, 205
 - Interruption de la prescription, 55
- Somme forfaitaire**, 105, 210
- Capital *versus* rente, 210, 214-221
 - Fardeau administratif, 218
 - Gestion inappropriée, 216
 - Incidences fiscales, 217, 771-773
 - Insaisissabilité, 81
 - Pertes non pécuniaires, 222, 255
 - Préjudice futur, 105
 - Réforme du droit, 228-232
 - Régime étatique d'indemnisation, 222
 - Risque de dilapidation, 216
 - Solution proposée, 245-251
 - Somme non révisable, 257, 259, 287, 720
 - Utilisation, 246
 - Victime mineure, 230-232
 - Voir aussi* **Mode de versement de l'indemnité**
- Soutien du revenu**
- Voir* **Aide sociale**
- Stress post-traumatique**, 20, 21
- Intensité du préjudice dans le temps, 21
- Stress psychologique**, 19-21, 26
- Subrogation**
- Accident du travail, 160
 - Acte criminel, 161
 - Action collective, 324
 - Adaptation du véhicule, 375
 - Appareil suppléant à une déficience physique, 376
 - Assureur privé, 177, 181, 183, 185, 186, 569
 - Frais médicaux et paramédicaux, 349
 - Prescription, 56
 - Régie de l'assurance maladie du Québec, 162, 163, 185, 342, 349
 - Renonciation, 164
 - Soins à domicile, 342
 - Victime par ricochet, 569, 571, 572
 - Voir aussi* **Cumul des indemnités**
- Subvention canadienne pour l'épargne-invalidité**, 776
- Suède**
- Voir* **Scandinavie**
- Suisse**, 12, 106, 128, 264, 266, 268, 408, 645
- Survie de la victime immédiate**
- Voir* **Victime par ricochet**
- Suspension de la prescription**
- Voir* **Prescription**

– T –

Tabagisme

Abrègement de la vie, 390

Voir aussi **Fabricant de produits du tabac**

Taux d'actualisation

Voir **Actualisation**

Tax gross-up

Voir **Provision pour impôts futurs**

Taxe

Voir **Fiscalité**

Technique d'évaluation du préjudice

Voir **Évaluation du préjudice**

Témoignage

Rapport d'expertise tenant lieu de témoignage, 310, 368

Terminologie

Voir **Définitions**

Théorie des prédispositions,
136-144, 387, 498, 692.1, 855

Accident d'automobile, 138, 141

Accident du travail, 138, 139

– Imputation des coûts (travailleur déjà handicapé), 143

Aggravation du préjudice, 136, 140, 141

Anticipation de la survenance du dommage, 140

Application de la règle, 77, 140

Calcul de l'indemnité, 144, 387, 498

Domaine d'application en émergence, 139

Droit commun, 138

Droit français, 137

Évaluation du préjudice (étape finale), 138

Faible scolarisation, 140

Frais de gestion, 855

Juridictions de common law, 136, 137

Lien de causalité, 122, 136-144

Limite d'application

– Évolution inéluctable de l'état de la santé préexistant de la victime, 140, 142

– Invalidité antérieure, 140-142

Notion générale, 137

Pertes non pécuniaires, 136, 141

Préjudice *asymptomatique*, 140

Preuve, 138, 142

Rattachement problématique, 136

Régime étatique d'indemnisation, 136, 138

Réparation intégrale, 136-144

Victime par ricochet

– Pertes salariales, 692.1

Théorie du crâne fragile

Voir **Théorie des prédispositions**

Thin skull rule

Voir **Théorie des prédispositions**

Torture, 44, 50, 205**Transaction à paiements différés**, 7, 210, 212, 218, 220, 228, 234, 235, 246, 250, 821-846

Améliorations souhaitables, 834-838

Annulation, 829

- Application, 823, 830
- Appréhensions
- Défendeur, 841, 842
 - Demandeur, 843-846
 - Procureurs des parties, 839, 840
- Avantages, 821-823, 842, 845
- Cas de « bébés compromis », 103
- Conditions de validité, 826
- Conséquences civiles, 829
- Délégation de paiement, 829
- Droit américain, 822-824, 832-834, 836, 838
- Encadrement législatif, 836, 838
- Enjeux financiers, 821
- Fiscalité, 828, 834, 842
- Fonctionnement, 825-829
- Schéma, 825
- Honoraires, 840
- Indexation de la rente, 835, 836, 843, 844
- Intervention d'un courtier spécialisé, 825, 839
- Jugement sur transaction (annexe), 846
- Juridictions de common law, 823, 824, 837, 838
- Libération du défendeur, 833
- Limites et inconvénients, 824, 831, 846
- Marché en développement, 824
- Mise en contexte, 822
- Nouvelle méthode de calcul (méthode « bottom-up »), 837
- Nouvelles hypothèses, 832, 833
- Novation, 833
- Parties en présence, 825, 829, 831, 832
- Plafond d'indemnisation, 396
- Procédure complexe, 839
- Reconnaissance officielle par les autorités fiscales, 834
- Réforme du droit, 836
- Règlement à l'amiable, 822
- Rendement, 844
- Responsabilité illimitée, 841
- Sécurité, 843
- Société de l'assurance automobile du Québec, 836
- Solution transitoire, 251
- Solvabilité du gestionnaire de la rente, 824, 841, 843
- Suivi, 838
- Technique, 830-833
- Victime mineure, 827
- Transaction lésionnaire**
Voir Lésion
- Transport aérien**
Voir Accident aérien
- Transport ferroviaire**
Voir Accident ferroviaire de compétence fédérale, Accident ferroviaire de compétence provinciale
- Transport maritime**
Voir Accident maritime
- Traumatisme psychique**, 19, 21, 22, 24, 573
- Distinction avec choc nerveux, 21
 - Distinction entre préjudice corporel et préjudice moral, 21
 - Qualification du préjudice, 19, 21, 22, 24, 59
- Voir aussi* **Choc nerveux, Stress post-traumatique, Stress psychologique**

- Travailleur**, 4
 À temps partiel, 467, 490, 509
 Autonome, 483, 492, 510, 511
 Irrégulier, 512-515
 Régulier, 490, 507-511
 – Possibilités d'avancement et de réorientation, 508
 Saisonnier, 501
Voir aussi **Accident du travail, Aléas reliés au travail, Revenus futurs**
- Travaux d'entretien**, 304, 377, 378, 439, 440, 450, 522, 636
- Travaux domestiques**, 466, 521, 592, 631, 636-638, 690, 793
Voir aussi **Personne au foyer**
- Travaux ménagers**
Voir **Travaux d'entretien, Travaux domestiques**
- Tribut à la productivité**, 532
- V –
- Véhicule adapté**
Voir **Adaptation du véhicule**
- Véhicule hors route**
 Terre du domaine de l'État
 – Immunité de poursuite, 72
- Vengeance privée**, 1
- Ventilation de l'indemnité**
Voir **Indemnité**
- Versement de l'indemnité**
Voir **Mode de versement de l'indemnité, Rente, Somme forfaitaire**
- Vice caché**
 Prescription, 35
- Victime**
 Amélioration de l'état de santé, 291, 389
 Catégories, 506-533
 Choix du milieu de vie, 341-345
 Condition préexistante, 369, 387, 498, 504, 550, 628
 Droit d'option, 1
 Incidence du décès, 288, 291
 Prédpositions de la victime, 136-144
 Qualification du recours, 17-26
 Réserve de recours, 270
 Victime inconsciente, 419, 421, 594
Voir aussi **Étudiant, Indemnité, Mineur, Personne au foyer, Preuve, Retraité**
- Victime immédiate**
Voir **Victime**
- Victime par ricochet**
 Agression sexuelle, 25
 Décès de la victime immédiate, 29, 600-719
 – Accident d'automobile, 573, 582, 586, 603-606, 608, 611-614, 621, 622, 699, 700, 708
 – Conjoint
 • Aléas, 627, 628
 • Cumul des indemnités, 606
 • Décès simultanés ou successifs, 604
 • Délai de prescription, 29, 41, 42
 • Durée de l'indemnisation, 630-632

- Durée de vie commune, 632
- Indemnité de décès, 604, 612-614
- Pertes non pécuniaires, 673-675
- Régime étatique d'indemnisation, 604
- Remariage, 629
- Descendant, 680-683
- Dommages punitifs, 714-718
- Enfant, 29, 613, 635
 - Aléas, 634
 - Durée de l'indemnisation, 633
 - Pertes non pécuniaires et pécuniaires (récapitulation), 687-698
- Étude séparée, 610
- Frais et débours, 635
- Frais funéraires, 639-651
- Lois fédérales, 13, 601
- Membres de la famille, 684-686
- Parents, 676-679
- Personnes à charge, 605, 613
- Perte d'une source de revenus, 615-634
 - Double revenu, 623-625
 - Durée de l'indemnisation et quantification des aléas, 627-634
 - Perte de capacité de gains, 615
 - Perte hypothétique de la valeur d'une succession, 615
 - Proportion des revenus consacrés aux proches, 617-626
- Répartition entre les proches, 622, 626
- Perte de services, 637, 638
- Pertes futures, 636-638
- Pertes non pécuniaires, 635, 652-700, 705-711, 719
 - Actualisation, 662, 760
 - Décès d'un ascendant direct, 676-679
 - Décès d'un autre membre de la famille, 684-686
 - Décès d'un descendant, 680-683
 - Décès du conjoint, 673-676
 - Droit comparé, 664-672
 - Évaluation au cas par cas, 686
 - Fixation législative ou jurisprudentielle des indemnités, 663
 - Fourchette d'indemnités, 658, 675, 678, 683, 696
 - Plafond d'indemnisation, 658-661
 - Principes directeurs, 658-663
 - Récapitulation (cas de l'enfant mineur), 693-698
 - Réclamation des héritiers, 705-711, 719
 - Répartition des indemnités, 660, 661
 - *Solatium doloris*, 652-659, 662, 668, 670, 673, 675, 681, 692, 693, 696
 - Tendance à la hausse, 674
- Pertes pécuniaires, 607-651
 - Récapitulation (cas de l'enfant mineur), 690-692.1

- Réclamation des héritiers, 704
 - Préjudice matériel, 712, 713
 - Recours à titre d'héritier, 656, 701-719
 - Régime étatique d'indemnisation, 603-606, 608, 611-614, 621, 622, 699, 700
 - Rente, 607
 - Tiers, 609
 - Doctrines et jurisprudences périmées, 602
 - Droit américain, 561, 615, 665, 671, 672, 704
 - Droit de poursuite, 600
 - Droit français, 572, 584, 602, 621, 629, 636, 649, 654, 657, 665, 666, 685
 - Dualité de régimes, 564, 600
 - Indemnisation, 560
 - Common law, 560, 561
 - Juridictions de common law, 560, 561, 566, 583, 615, 665, 668-670, 714
 - Opposabilité de la faute de la victime immédiate, 563
 - Prescription, 28, 29, 37, 41, 42
 - Qualification du recours, 27-31, 563
 - Réserve de recours, 270
 - Survie de la victime immédiate, 28, 565-594
 - Autrui (définition), 574
 - Conjoint, 575, 579
 - Délai de prescription, 28, 41
 - Droit à l'indemnisation, 572
 - Contenu, 574-582
 - Évolution jurisprudentielle, 567-571
 - Lien de causalité, 587
 - Période de survie, 705, 707
 - Pertes non pécuniaires, 583-586
 - Pertes pécuniaires, 567-573
 - Recours subrogatoire, 569, 571, 572
 - Régime étatique d'indemnisation, 573, 586
 - Enfant, 581, 590
 - Frais et débours, 579, 580
 - Membres de la famille, 581
 - Parents, 580, 581, 589
 - Perte de *consortium* et de *servitium*, 575-578
 - Perte de soutien affectif, 590
 - Pertes non pécuniaires, 583-594
 - Évaluation, 591, 592
 - Indemnité, 593
 - Pertes pécuniaires, 567-582
 - Pertes salariales, 579, 580, 692.1
 - Préjudice spécifique d'angoisse, 705
 - Privation de relations sexuelles, 588
 - Reconnaissance tardive du recours, 565
 - Régime étatique d'indemnisation, 582
 - Tiers, 581
 - Victime inconsciente, 594
- Violence conjugale**
- Action collective, 323
 - Dommages punitifs, 197, 200, 207-209
 - Pertes non pécuniaires, 399, 428, 434

- Prescription, 38-43, 48, 50, 51, 54
- Décès de la victime immédiate ou de l'agresseur, 41-43
 - Impossibilité en fait d'agir, 38
 - Imprescriptibilité, 33, 39, 40, 323
- Qualification du préjudice, 17
- Régime d'indemnisation pour actes criminels, 54
- Violence familiale**
- Dommages punitifs, 207, 208
- Prescription, 33, 38-43, 50
- Décès de la victime immédiate ou de l'agresseur, 41-43
 - Impossibilité en fait d'agir, 38
 - Imprescriptibilité, 33, 39, 40
- Violence sexuelle**
- Action collective, 323
- Préjudice grave, 110
- Prescription, 33, 38-43, 50, 54
- Décès de la victime immédiate ou de l'agresseur, 41-43
 - Imprescriptibilité, 33, 39, 40, 323
- Régime d'indemnisation pour actes criminels, 54
- Voir aussi Agression sexuelle*
- Violence subie pendant l'enfance**
- Action collective, 323, 329
- Comportement après l'agression, 110
- Évènement postérieur, 110
- Lien de causalité, 110
- Pertes non pécuniaires, 110
- Pertes pécuniaires, 110
- Préjudice en cascade, 110
- Préjudice grave, 110
- Prescription, 38-43, 50, 52, 54
- Décès de la victime immédiate ou de l'agresseur, 41-43
 - Imprescriptibilité, 39, 40, 110, 323
- Preuve, 110
- Régime d'indemnisation pour actes criminels, 54
- Voir aussi Agression sexuelle*
- Voies de fait**
- Atteinte illicite et intentionnelle, 195, 197, 200
- Dommages punitifs, 205, 206
- Prescription, 38, 41
- Problème de qualification, 99
- Vulnérabilité de la victime**
- Voir Théorie des prédispositions*